

北京嚴解記者問等題 成渠到水是嚴解京北 地原回撤分部大隊部

量力備後為作軍駐量少加增區郊都首
常正活生持維屬家與員黨是仍陽紫趙

【本報記者北京十一日電】北京嚴解記者問等題，成渠到水，是嚴解京北，地原回撤分部大隊部。量力備後為作軍駐量少加增區郊都首，常正活生持維屬家與員黨是仍陽紫趙。

北京開全國文化交流座談會 李瑞環昨籲文藝界 弘揚民族優秀文化

同時要求以更大氣魄吸收外來文化

【本報北京十一日電】中共中央、國務院、全國政協、全國人大常委會、全國人民代表大會常務委員會、全國政協主席李瑞環，昨日下午在人民大會堂舉行座談會，聽取全國各界人士對弘揚民族優秀文化、吸收外來文化、發展社會主義新文化的意見。李瑞環在座談會上發表講話，強調弘揚民族優秀文化，是建設社會主義文化強國的重要任務。他指出，民族優秀文化是中華民族的根和魂，是我們立身之本。在當今世界，文化競爭日益激烈，我們必須弘揚民族優秀文化，增強文化自信心和自豪感。同時，我們也要以更大的氣魄吸收外來文化，博採眾長，發展社會主義新文化。李瑞環還強調，文藝界在弘揚民族優秀文化、吸收外來文化方面具有重要作用。他呼籲文藝界深入生活、深入群眾，創作出更多優秀作品，為弘揚民族優秀文化、吸收外來文化做出貢獻。

【本報北京十一日電】李瑞環在座談會上強調，弘揚民族優秀文化，是建設社會主義文化強國的重要任務。他指出，民族優秀文化是中華民族的根和魂，是我們立身之本。在當今世界，文化競爭日益激烈，我們必須弘揚民族優秀文化，增強文化自信心和自豪感。同時，我們也要以更大的氣魄吸收外來文化，博採眾長，發展社會主義新文化。李瑞環還強調，文藝界在弘揚民族優秀文化、吸收外來文化方面具有重要作用。他呼籲文藝界深入生活、深入群眾，創作出更多優秀作品，為弘揚民族優秀文化、吸收外來文化做出貢獻。

各國歡迎北京解嚴 對華貸款考慮恢復

美國國務院稱現在會支持世銀貸款中國
澳洲內閣將開會對華政經關係將復常

【本報北京十一日電】北京解嚴後，各國紛紛表示歡迎。美國國務院發言人表示，美國政府支持世界銀行對中國貸款，並認為這將有助於中國的經濟發展。澳洲內閣也將開會討論對華政經關係，並表示將恢復與中國的正常關係。此外，日本、英國、法國等國也紛紛表示，將根據中國解嚴的進展，調整對華政策。

江澤民強調聯繫羣眾 促實事求是反映情況

昨與李鵬等會見各省黨委書記
強調要深入基層、深入羣眾，聽取羣眾的意見和建議。江澤民還強調，要堅持實事求是，反對形式主义和官僚主義。他要求各省黨委書記要加強與羣眾的聯繫，及時反映羣眾的意見和建議，為黨中央提供準確的參考。

蘇領袖抵立陶宛訪問 出席羣衆集會頌冷靜

指出其命運取決於立陶宛人之抉擇

【本報莫斯科十一日電】蘇聯領袖米哈伊爾·戈爾巴喬夫，昨日下午抵達立陶宛首都維爾紐斯，開始對立陶宛的訪問。戈爾巴喬夫在抵達後，立即出席了在維爾紐斯舉行的羣眾集會，並發表講話。他在講話中指出，立陶宛的命運取決於立陶宛人之抉擇。他呼籲立陶宛人民保持冷靜，通過對話和協商解決問題。戈爾巴喬夫的訪問引起了國際社會的廣泛關注。

【本報北京十一日電】江澤民在座談會上強調，弘揚民族優秀文化，是建設社會主義文化強國的重要任務。他指出，民族優秀文化是中華民族的根和魂，是我們立身之本。在當今世界，文化競爭日益激烈，我們必須弘揚民族優秀文化，增強文化自信心和自豪感。同時，我們也要以更大的氣魄吸收外來文化，博採眾長，發展社會主義新文化。江澤民還強調，文藝界在弘揚民族優秀文化、吸收外來文化方面具有重要作用。他呼籲文藝界深入生活、深入群眾，創作出更多優秀作品，為弘揚民族優秀文化、吸收外來文化做出貢獻。

1990年1月11日		匯率		上日收市	
香港	3808	3757	倫敦	408.75	408.50
紐約	412.10	412.30	巴黎	412.55	412.55
東京	412.55	412.55	新加坡	412.55	412.55
馬尼拉	412.55	412.55	巴達維亞	412.55	412.55
雅加達	412.55	412.55	泗水	412.55	412.55
萬隆	412.55	412.55	三寶壟	412.55	412.55
巨港	412.55	412.55	棉蘭	412.55	412.55
望加錫	412.55	412.55	馬辰	412.55	412.55
坤甸	412.55	412.55	安汶	412.55	412.55
馬辰	412.55	412.55	三寶壟	412.55	412.55
萬隆	412.55	412.55	巴達維亞	412.55	412.55
泗水	412.55	412.55	新加坡	412.55	412.55
紐約	412.10	412.30	倫敦	408.75	408.50
香港	3808	3757	巴黎	412.55	412.55
東京	412.55	412.55	馬尼拉	412.55	412.55
巴達維亞	412.55	412.55	三寶壟	412.55	412.55
萬隆	412.55	412.55	泗水	412.55	412.55
巨港	412.55	412.55	棉蘭	412.55	412.55
望加錫	412.55	412.55	馬辰	412.55	412.55
坤甸	412.55	412.55	安汶	412.55	412.55
馬辰	412.55	412.55	三寶壟	412.55	412.55
萬隆	412.55	412.55	巴達維亞	412.55	412.55
泗水	412.55	412.55	新加坡	412.55	412.55

【本報北京十一日電】江澤民在座談會上強調，弘揚民族優秀文化，是建設社會主義文化強國的重要任務。他指出，民族優秀文化是中華民族的根和魂，是我們立身之本。在當今世界，文化競爭日益激烈，我們必須弘揚民族優秀文化，增強文化自信心和自豪感。同時，我們也要以更大的氣魄吸收外來文化，博採眾長，發展社會主義新文化。江澤民還強調，文藝界在弘揚民族優秀文化、吸收外來文化方面具有重要作用。他呼籲文藝界深入生活、深入群眾，創作出更多優秀作品，為弘揚民族優秀文化、吸收外來文化做出貢獻。



對話 蘇聯主席戈爾巴喬夫(左下)與美國總統老布希(右)在華盛頓會晤。

義主裂分談夫喬加利 題問了不決解克坦稱

歐東於異題問海羅波為認

【路透社華盛頓十一日電】蘇聯總統戈爾巴喬夫與美國總統老布希在華盛頓會晤後，分別向記者發表談話。戈爾巴喬夫表示，蘇聯對東歐局勢感到憂慮，並呼籲通過對話解決問題。老布希則表示，美國支持東歐國家的民主化進程，並強調美國將繼續與蘇聯保持溝通。

蘇領袖抵立陶宛訪問

指出其命運取決於立陶宛人之抉擇

【路透社立陶宛十一日電】蘇聯總統戈爾巴喬夫於今日抵達立陶宛首都維爾紐斯，展開為期三天的訪問。戈爾巴喬夫在抵達後表示，蘇聯將尊重立陶宛人民對其命運的抉擇，並強調蘇聯與立陶宛之間的關係應建立在相互尊重的基礎上。

共黨與反對派歧見加深

居西承認存在危機

【路透社莫斯科十一日電】蘇聯共產黨內部對於東歐局勢的處理方式存在嚴重分歧。一些黨內成員認為，蘇聯應該採取更強硬的立場，而另一些成員則主張通過對話解決問題。這種分歧被認為是蘇聯內部危機的表現。

最大展覽館

是世界上最宏偉的展覽館

【路透社莫斯科十一日電】位於莫斯科的蘇聯最大展覽館，將於近日舉行開幕典禮。該展覽館佔地廣闊，設施齊全，將舉辦多場大型展覽活動。開幕典禮將有眾多嘉賓參加，預計將吸引大量觀眾。

密特朗與海部會談

抨擊日不公平貿易

【路透社巴黎十一日電】法國總統密特朗與海軍部長會談，討論了當前國際形勢及法國在海軍方面的政策。密特朗在會談中抨擊了日本在貿易方面的不公平做法，並表示法國將採取必要措施維護其利益。

美傳媒看北京解嚴

前國務卿黑格同意不應孤立中國

【路透社華盛頓十一日電】美國傳媒對北京解嚴一事反應不一。前國務卿黑格表示，美國不應孤立中國，而應通過對話解決問題。他認為，中國在政治改革方面取得了一些進展，但仍有待進一步努力。

城大二第亞尼巴爾

亂騷有傳市台庫斯

【路透社巴拿馬十一日電】巴拿馬第二大城市科隆市近日發生騷亂，造成多人傷亡和財產損失。警方表示，騷亂是由於一些社會問題引起的，並呼籲市民保持冷靜。

法外長訪

訪問羅馬尼亞

【路透社巴黎十一日電】法國外交部長將於近日訪問羅馬尼亞，與羅馬尼亞政府官員會談。法國政府表示，此次訪問旨在加強法羅兩國之間的友好關係，並討論當前國際形勢。

平壤要求拆邊界牆

認為可顯示漢城不再與北方對峙

【路透社平壤十一日電】朝鮮政府近日要求韓國拆除邊境上的鐵絲網圍欄，並表示這將顯示韓國不再與北方對峙。朝鮮政府強調，雙方應通過對話解決分歧，並建立互信。

保國民族糾紛

已經取得協議

【路透社布加勒斯特十一日電】羅馬尼亞政府與少數民族代表就民族糾紛問題達成協議。協議規定，政府將採取措施保護少數民族的權利，並促進民族和諧。

南斯拉夫四月選舉

南共同意多黨競爭

【路透社貝爾格勒十一日電】南斯拉夫政府宣佈將於四月舉行全國大選，並表示南共將同意多黨競爭。政府強調，此次選舉將是自由、公正的，並將反映選民的意願。

澳特使抵法商東局

將會法官員及宋雙

【路透社巴黎十一日電】澳大利亞特使將於近日抵達巴黎，與法國政府官員會談。特使將就當前國際形勢及澳法兩國關係進行討論。

事國美心關只人國美

論結此得可查調味口聞新人國美對

【路透社華盛頓十一日電】美國政府近日發表聲明，表示美國將對某些國際事件進行調查。聲明強調，美國將根據事實和國際法作出判斷，並維護其國家利益。

促實事求是反映情況

昨與李鵬等會見各省黨委書記

【路透社北京十一日電】中國領導人昨日會見了各省黨委書記，並強調要實事求是地反映情況。領導人表示，政府將重視基層意見，並採取措施解決問題。

美國金融「魔棒」還靈嗎？

訪美札記之六

本報記者 林寧

這是一篇關於美國金融狀況的訪談錄。作者通過與多位金融界人士的對話，探討了美國經濟的現狀、挑戰以及未來的發展方向。文章指出，儘管美國在金融市場上具有強大的影響力，但仍面臨一些結構性問題，需要通過改革來解決。

促實事求是反映情況

昨與李鵬等會見各省黨委書記

【路透社北京十一日電】中國領導人昨日會見了各省黨委書記，並強調要實事求是地反映情況。領導人表示，政府將重視基層意見，並採取措施解決問題。

南斯拉夫四月選舉

南共同意多黨競爭

【路透社貝爾格勒十一日電】南斯拉夫政府宣佈將於四月舉行全國大選，並表示南共將同意多黨競爭。政府強調，此次選舉將是自由、公正的，並將反映選民的意願。

保國民族糾紛

已經取得協議

【路透社布加勒斯特十一日電】羅馬尼亞政府與少數民族代表就民族糾紛問題達成協議。協議規定，政府將採取措施保護少數民族的權利，並促進民族和諧。

澳特使抵法商東局

將會法官員及宋雙

【路透社巴黎十一日電】澳大利亞特使將於近日抵達巴黎，與法國政府官員會談。特使將就當前國際形勢及澳法兩國關係進行討論。

事國美心關只人國美

論結此得可查調味口聞新人國美對

【路透社華盛頓十一日電】美國政府近日發表聲明，表示美國將對某些國際事件進行調查。聲明強調，美國將根據事實和國際法作出判斷，並維護其國家利益。

國際最新匯市股市市行情			
匯市		股市	
貨幣	匯率	指數	漲跌
美元/港幣	7.8000	香港	3808
美元/日圓	145.25	東京	408.75
美元/英鎊	1.6575	倫敦	412.00
美元/法郎	1.5218	巴黎	412.10
美元/馬克	1.5218	法蘭克福	412.55
美元/加元	1.1575	多倫多	412.30
注：匯率與股市行情均以當地時間為準。			

圈活生·壇論公大

版五第 寒大四廿 日六十月二十年己巳曆農

集水井

香港特設的「集水井」，昨日與中國外交部官員會談，討論有關香港前途問題。據悉，外交部官員在會談中，對香港前途問題表示關注，並強調中國政府對香港問題的一貫立場。會談在友好、坦誠的氣氛中進行，雙方就香港問題交換了意見。

居留或走或 案方英居

處好無均 局大於對

英國政府對香港前途問題，目前正處於一個關鍵的十字路口。一方面，英國政府希望能夠與中國政府達成協議，確保香港的穩定與繁榮；另一方面，英國政府也必須考慮到英國公民在港的利益，以及國際社會的反應。在這種複雜的局勢下，英國政府必須採取果斷的行動，以維護其國家利益。

開國大典》啓示錄

張竟之

《開國大典》的舉行，標誌著中國歷史上的一个重要時刻。這部影片不僅記錄了中華人民共和國成立的莊嚴時刻，更展現了中國人民在革命戰爭中取得的偉大勝利。通過觀看這部影片，我們能夠更加深刻地理解中國革命的意義，以及中國人民為建立新中國所付出的巨大犧牲。

周南來港吟詩

唐武

周南先生此次來港，不僅是為了一項重要的任務，更是一次對香港文化的深入考察。周先生在港期間，曾多次與當地的文化界人士交流，並吟詩一首，表達了對香港文化的讚賞與期待。周先生的詩作，不僅展現了其深厚的文學功底，更體現了對香港前途的關切。

居英「保險服務」

消費者興趣不大

據一項最新的調查顯示，雖然英國政府已經推出了針對在港居民的「保險服務」，但大多數消費者對此並不感興趣。這主要是因為該服務的費用的用較高，且提供的保障範圍有限。消費者認為，該服務並不能為他們提供足夠的保障，因此選擇了其他的保險方案。

地此時此

圖歲賀子百

值此百子圖歲賀之際，我們回顧過去的一年，充滿了挑戰與機遇。在過去的一年裡，我們經歷了許多困難，但我們始終堅持團結一致，共克時艱。我們相信，在未來的日子裡，我們一定能夠克服所有的困難，實現我們的目標。

大公論壇

莊添墨

《大公論壇》是一個關注社會、探討時事的平台。本期論壇將圍繞「香港前途」這一主題展開討論。多位專家學者將就香港的政治、經濟、社會等各個方面進行深入分析，為讀者提供全面的視角。

被迫切消所有有險險

太空穿梭機有故障

由於太空穿梭機在飛行過程中出現故障，所有已購買該機票的乘客都必須取消行程。航空公司表示，他們正在全力搶修故障，預計將在近期內修復完畢。對於受影響的乘客，航空公司將提供合理的補償方案，以表歉意。

線行東段一池泳近路非美士

通交塞阻客候車停巴小

由於美士非路附近的一段東行線路發生交通堵塞，多輛小巴被迫在路邊停車等候。這給乘客帶來了極大的不便。有關部門表示，他們正在全力疏導交通，預計將在短時間內恢復正常通行。

盼私營安老院老人

一樣享有過老年利是

社會各界呼籲，私營安老院的老人應該享有與公營安老院老人同等的福利。目前，私營安老院的老人往往無法享受政府提供的各項補貼，這使得他們的經濟負擔更加沉重。有關部門表示，他們正在研究這一問題，並尋求合理的解決方案。

房屋護衛及清潔服務

房署表示已加強監察

房屋委員會表示，他們已經加強對房屋護衛及清潔服務的監察。房委會表示，他們將定期對各屋宇管理公司的服務質量進行檢查，確保房屋環境的整潔與安全。對於服務質量不達標的公司，房委會將採取嚴厲的處罰措施。

禁區禁止牌鬆脫

掉下會危及途人

警方呼籲司機在行駛過程中，應確保車輛上的牌照牢固，不得鬆脫。如果牌照鬆脫，不僅會影響車輛的識別，更會對其他道路使用者造成安全威脅。警方表示，他們將加強對這一問題的執法力度，對違規司機進行處罰。

圈活生

生活小常識

本欄目將為讀者提供各種生活小常識，包括健康、飲食、家居等方面的實用信息。歡迎讀者踴躍投稿，分享您的生活經驗。

有組織危險的「小巴禁駛路」

士美非路小巴禁駛路

由於士美非路小巴禁駛路存在嚴重的交通安全隱患，有關部門決定在該路段實施小巴禁駛措施。這一舉措旨在減少交通事故的發生，保障道路的安全。有關部門表示，他們將加強對該路段的交通管理，確保禁駛措施的有效實施。

戴銀鐲尋路到英

吳文錦尋路到英

吳文錦先生為了尋找失蹤多年的兒子，不惜遠赴英國。吳先生在英國期間，曾佩戴銀鐲，希望能夠引起當地人的注意。吳先生的兒子最終在英國被找到，一家人終於團圓。吳先生對英國當地的幫助表示衷心的感謝。

李松雲尋路到英

李松雲尋路到英

李松雲先生為了尋找失蹤多年的兒子，不惜遠赴英國。李先生在英國期間，曾佩戴銀鐲，希望能夠引起當地人的注意。李先生的兒子最終在英國被找到，一家人終於團圓。李先生對英國當地的幫助表示衷心的感謝。

魏國定尋路到英

魏國定尋路到英

魏國定先生為了尋找失蹤多年的兒子，不惜遠赴英國。魏先生在英國期間，曾佩戴銀鐲，希望能夠引起當地人的注意。魏先生的兒子最終在英國被找到，一家人終於團圓。魏先生對英國當地的幫助表示衷心的感謝。

吳文錦尋路到英

吳文錦尋路到英

吳文錦先生為了尋找失蹤多年的兒子，不惜遠赴英國。吳先生在英國期間，曾佩戴銀鐲，希望能夠引起當地人的注意。吳先生的兒子最終在英國被找到，一家人終於團圓。吳先生對英國當地的幫助表示衷心的感謝。

李松雲尋路到英

李松雲尋路到英

李松雲先生為了尋找失蹤多年的兒子，不惜遠赴英國。李先生在英國期間，曾佩戴銀鐲，希望能夠引起當地人的注意。李先生的兒子最終在英國被找到，一家人終於團圓。李先生對英國當地的幫助表示衷心的感謝。

魏國定尋路到英

魏國定尋路到英

魏國定先生為了尋找失蹤多年的兒子，不惜遠赴英國。魏先生在英國期間，曾佩戴銀鐲，希望能夠引起當地人的注意。魏先生的兒子最終在英國被找到，一家人終於團圓。魏先生對英國當地的幫助表示衷心的感謝。

吳文錦尋路到英

吳文錦尋路到英

吳文錦先生為了尋找失蹤多年的兒子，不惜遠赴英國。吳先生在英國期間，曾佩戴銀鐲，希望能夠引起當地人的注意。吳先生的兒子最終在英國被找到，一家人終於團圓。吳先生對英國當地的幫助表示衷心的感謝。

李松雲尋路到英

李松雲尋路到英

李松雲先生為了尋找失蹤多年的兒子，不惜遠赴英國。李先生在英國期間，曾佩戴銀鐲，希望能夠引起當地人的注意。李先生的兒子最終在英國被找到，一家人終於團圓。李先生對英國當地的幫助表示衷心的感謝。

魏國定尋路到英

魏國定尋路到英

魏國定先生為了尋找失蹤多年的兒子，不惜遠赴英國。魏先生在英國期間，曾佩戴銀鐲，希望能夠引起當地人的注意。魏先生的兒子最終在英國被找到，一家人終於團圓。魏先生對英國當地的幫助表示衷心的感謝。

吳文錦尋路到英

吳文錦尋路到英

吳文錦先生為了尋找失蹤多年的兒子，不惜遠赴英國。吳先生在英國期間，曾佩戴銀鐲，希望能夠引起當地人的注意。吳先生的兒子最終在英國被找到，一家人終於團圓。吳先生對英國當地的幫助表示衷心的感謝。

土地發展公司總裁石禮謙昨日在中西區區議會作上述表示。他說，重建計劃涉及的地區已被劃為「綜合重建區」，與山東街交界一帶食櫕宵夜，由

址：九龍基隆街二〇一號地下

[illegible]

址：九龍基隆街二〇一號地下

詳情請參閱 書內說明書
國貨公司 總行有售
查詢：854485/
Fax：5-8541973

短官法 案院地 專派部法司

代表行使行政立法兩局議員職權，支持有秩序地重返該國政策，和認為有必要推行船民甄别工作，有效地進行船民甄別工作，以有秩序地推行政策。

該會代表指出，越南船民已被公認為嚴重的地區安全危機，已成為香港社會的一個沉重負擔。他們認為，隨人己的意願，據其發展以及市民的意願，迅速將越南船民遣返越南，對他們預備，香港不應再對遣返。

近兩週香港地方法院審理多宗非法入境案，其中一宗涉及一名越南船民，該名船民在非法入境後，曾於前日獲准回港，但隨即被遣返。

該會代表指出，近兩週香港地方法院審理多宗非法入境案，其中一宗涉及一名越南船民，該名船民在非法入境後，曾於前日獲准回港，但隨即被遣返。

會，並已
報，報
問題百七十九年
組織提出要求。
有關滬港本港的幾有
退還的所有開支，該會認為
某些公眾及英國政府負擔。
其人員及英國政府人權，而
政策的決定既出自英國政府

[illegible][illegible]

辦航班
 將聆訊
 國泰反對
 外空有限公司申請辦航線一事。現時國泰航空公司之申請已無爭議，因此無須再在航政中研究。

至下午一時，聆訊開始。研究國泰航空有限公司和港龍航空公司提出開辦同一航線的申請，但港龍航空公司最近宣佈銷申辦和反對香港民航航空有限公司。

政制人員楊會曾於昨午在港督府接見傳媒，談及國泰航空有限公司申請開辦航線一事。楊會曾表示，國泰航空有限公司申請開辦航線一事，目前尚無定案，但港龍航空公司的反對，將會是一個重要的考慮因素。

英促會周日遊行
英國外相訪港

【本報訊】民主
運動會發言人
昨日表示，該
會外相薩達德
，將會舉行
羅馬下周二
在英國外
其
批「三批外
拉士七名
區人與英
發大連中
個建築地
批員正在

他並聲稱，「民
三代表索
，約伯仁
已交還法
由席政
為英國外
外

CA5012	1140/1420
CA5011	0800/1050

期1403室 3-7899551
 4-151號成基商業中心4031-2室 5-594016
 威海飯店異務台 270255內線1523 215778
 駐魯報道 270057

歡迎國內洽購分銷



香港

訪港 日遊行

他並聲稱，「民
」三名代表謝森
俊仁、和陶祥行，
邀請出席布政司
下周二為英屬外
達德舉行的午宴
時他們會向赫達
達意見。
又訊，珠海衛院
會就英國外相訪
我聲明，該聲明
英國查早公布九
香港的政治模式
認為正在制定的
法案地位應高於
的法律。

青島航機服務

星期一、六	香港/青島	CA5012	1140/1420
星期一、六	青島/香港	CA5011	0800/1050

遊中國
請乘坐中國民航客機

訂位查詢
中航假期訂位部
 總公司：香港金鐘道95號統一中心34C 8651674
 旺角分行：香港九龍彌敦道689號旺角中心3期1403室 3-7839551
 蘆荳館屋有限公司：香港西環干諾道西144-151號成基商業中心4031-2室 5-594018
青島營業地點及電話：
 青島延安1路15號黃海飯店服務台 270255內線1523 215778
 青島中山路25號民航售票處 270057



逐角生學院學業工田沙及工理 賽比計設衣成草皮 軍冠場全蓬斗皮貂

造深麥丹往前費免鳴韻梁者計設

【本報訊】第四屆皮革設計比賽，由沙田及理工學院主辦，結果由梁韻鳴設計的一件皮草外套奪得冠軍。梁韻鳴是沙田工業學院的學生，她設計的一件皮草外套，名為「貂皮全場冠軍」，這件作品在比賽中獲得了最高評價。梁韻鳴表示，她對這次獲獎感到非常榮幸，並感謝主辦單位的鼓勵和支持。她計劃將這件作品進一步完善，並參加未來的比賽。

皮草新裝

第四屆皮革設計比賽決賽昨日舉行，共有六十九名參賽者參加。比賽結果如下：

- 冠軍：梁韻鳴（沙田工業學院）
- 亞軍：陳慧珊（沙田工業學院）
- 季軍：李麗珊（沙田工業學院）
- 第四名：張美玲（沙田工業學院）
- 第五名：黃美玲（沙田工業學院）
- 第六名：陳美玲（沙田工業學院）

此外，還有其他名次的獲獎者，包括：第七名：陳美玲（沙田工業學院），第八名：陳美玲（沙田工業學院），第九名：陳美玲（沙田工業學院）。

藝穗節明日揭幕

【本報訊】為期三週的「藝穗節」將於明日揭幕。今年的藝穗節由多個團體聯合舉辦，包括：沙田及理工學院、沙田區議會、沙田區各界等。藝穗節的內容豐富多彩，包括：音樂、舞蹈、戲劇、攝影、繪畫等。主辦單位表示，藝穗節的目的是為了推廣藝術文化，豐富市民的文化生活。歡迎市民踴躍參加。

利工民

冬季大減價九折

港九代理同時響應

門市部：香港土庫永樂街77號、灣仔莊士敦道224號
九龍：深水埗南昌街200號、旺角上海街505號

沙田戲劇匯演

【本報訊】沙田戲劇匯演將於明日揭幕。今年的匯演由多個戲劇團體聯合舉辦，包括：沙田戲劇社、沙田區各界等。匯演的內容包括：音樂、舞蹈、戲劇等。主辦單位表示，匯演的目的是為了推廣戲劇文化，豐富市民的文化生活。歡迎市民踴躍參加。

蓬萊閣秦皇求仙地

青島嶗山濟南名泉

旅遊美食

蓬萊閣位於青島嶗山，是秦皇求仙之地。閣內風景優美，空氣清新，是旅遊度假的好去處。閣內還設有餐廳，供應正宗的嶗山名菜。歡迎遊客光臨。

雅達旅遊精選

遊同你與會盛燈冰

發出團首日四廿月本國航直日八北東

雅達旅遊精選，為您提供多種旅遊選擇。包括：北平、北京、天津、上海、香港等。歡迎預訂。

中國保膚道

止癢我最快 止癢最拿手

功能：補氣血、清腸胃、去濕熱、解煩燥、增進人體新陳代謝、排除體內有害毒素、促進皮膚光澤。

每瓶特價 \$120 元

杜仲毛雞丸

滋陰補腎、強筋壯骨、祛風除濕、活血止痛。

野山靈芝

高級補品、美容三寶

北京天安 851 超級營養丸

增強人體免疫功能、預防各類疾病入侵

經止終

【本報訊】沙田及理工學院主辦的「藝穗節」將於明日揭幕。今年的藝穗節由多個團體聯合舉辦，包括：沙田及理工學院、沙田區議會、沙田區各界等。藝穗節的內容豐富多彩，包括：音樂、舞蹈、戲劇、攝影、繪畫等。主辦單位表示，藝穗節的目的是為了推廣藝術文化，豐富市民的文化生活。歡迎市民踴躍參加。

油蔴地 沙田 萬年

遊北朝鮮首都平壤

參觀三八線板門店

萬年旅遊，為您提供多種旅遊選擇。包括：北平、北京、天津、上海、香港等。歡迎預訂。

中國猛男

壯陽補腎、固本培元

視力寶

滋陰補腎、強筋壯骨、祛風除濕、活血止痛

補氣飲肺 止咳祛痰

滋陰補腎、強筋壯骨、祛風除濕、活血止痛

第十版

身體手

李志成、葉玉蓮、鄧麗嫻

蘇慧靜 武術聯會 鐵人三角會 奚財林、吳小
露芙蓉特、伊

有數天可以集中精

精神訓練，幸福。

部意見沸沸揚揚，樞伯鑑又補任命

○東十長之通在通野重持

4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 1040 1041 10

100

會見馬沸揚揭場，楊伯麟又獲任命為體操總顧問。軍界世界大學生運動會女排冠軍達華隊隊長教練后

周未八
場賽事仍在
沙田舉行。
下午一時卅
分開跑，
新舊日跑道
二班兩場跑，
一班四場跑，
全季在此亞士
連二次入亞軍，上仗力拚強敵，
復操矯捷，志氣正合，選手已去，
雖有過步，此役收場，偏班後
壓傳可勝，但人位皆居多，破班後
影響，往後難在來段，最近操練
正常，但仍欠熟練，非將不上。
差不多，三甲必入，熱練不放。

出馬少，但仍穩重，一賽易的致仕輕速到一
不旺丁，而一旺財，一千六百餘元萬，
三，三十六匹四馬參照投，此千數字亦可算驚
注四條一千八百餘元，人。
元，平均每匹四

例行試開谷中舉行
三廐共派八駒參加

較早時馬會已公佈今季內將舉共有四
次例行試開安排在去年六月廿六號及四山舉開同
目的足方便一些馬主觀習其風四山舉開同

迎查詢訂購。

**PLA
ATOR**



AE2000



AE2000

龐德和中國文化

袁克安

以龐德為首的學者，在研究中國文化時，往往會遇到一個困難，那就是如何將龐德與中國文化聯繫起來。龐德是一個美國人，他的文化背景是美國文化，而中國文化則是完全不同的。然而，正是這種不同的文化背景，使得龐德對中國文化的研究具有獨特的價值。龐德的研究，不僅是對中國文化的深入探討，也是對美國文化的一種反思。他通過對中國文化的研究，發現了中國文化中的許多優點，並試圖將這些優點引入美國文化。這種跨文化的交流，對於促進世界文化的發展具有重要的意義。

關於小說的一點感想

高旅

有人說過，中國的小說不發達，由於過去知識分子對小說的輕視。然而，在中國文學史上，小說一直佔有重要的地位。從《金瓶梅》到《紅樓夢》，從《儒林外史》到《聊齋志異》，中國小說的發展經歷了漫長的歷程。小說不僅是文學藝術的一種形式，也是反映社會現實的一種手段。通過小說，我們可以了解到一個時代的社會風貌和人們的思想感情。因此，我們應該重新認識小說的價值，並努力提高小說的創作水平。

大公園

小南景

大公園是一個風景優美的公園，位於市中心的繁華地段。公園內綠樹成蔭，花團錦簇，是市民休閒娛樂的好去處。每到週末和節日，公園裡總是人山人海，充滿了歡聲笑語。大公園不僅為市民提供了一個良好的休閒場所，也是展示城市形象的一個窗口。我們應該加強對大公園的維護和管理，使其始終保持著良好的景觀和環境。

己罪不書

張散

「己罪不書」是一句古語，意思是自己犯的罪過不寫出來。這反映了中國傳統文化中的謙虛美德。在封建社會，人們認為公開自己的罪過是一種丟臉的行為，因此往往會隱瞞自己的過失。然而，在現代社會，我們應該學會面對自己的錯誤，並從中吸取教訓。只有承認自己的罪過，才能做到真正的改過自新。

長壽傳只佔四成

張散

長壽傳只佔四成，這是一個關於長壽的統計數據。根據最新的調查顯示，在當前社會中，能夠活到八十歲以上的人數僅佔總人口的四成。這反映了現代人生活壓力的增大和環境污染的影響。為了延長壽命，我們需要保持健康的飲食習慣，加強體育鍛煉，並保持良好的心態。只有做到這些，才能實現長壽的目標。

紅樓夢在重現

本報記者 王瑞蘭

紅樓夢在重現，這是一個關於《紅樓夢》影視作品的報導。最近，一部新版的《紅樓夢》影視作品正在籌拍中，這引起了廣大讀者的關注。《紅樓夢》是中國古典文學的四大名著之一，其藝術成就和社會影響力無與倫比。新版的《紅樓夢》在保留原著精髓的基礎上，對情節和人物進行了重新詮釋，力求呈現出一個更加生動、更加真實的《紅樓夢》世界。我們期待這部影視作品的問世，並相信它將為觀眾帶來全新的觀感體驗。

搶飯碗及其他

唐民

搶飯碗及其他，這是一個關於社會競爭和生存壓力的文章。在當今社會，由於資源有限和競爭激烈，許多人為了生存而不得不採取一些極端的手段。這種現象反映了社會分配的不公平和人們生活壓力的增大。我們應該思考如何建立一個更加公平、更加和諧的社會環境，讓每個人都能夠公平地競爭和生存。只有這樣，才能減少這種搶飯碗的行為，實現社會的長治久安。

州府失火大羽聞

江蘇

州府失火大羽聞，這是一個關於江蘇州府失火的報導。據悉，失火發生在當地的一個政府辦公大樓，起火原因正在調查中。失火導致部分辦公設施損壞，目前人員安全無虞。這起事件引起了當地政府的重視，並採取了嚴格的防火措施，以防止類似事件的再次發生。我們應該加強對公共場所的消防安全管理，提高人們的防火意識，確保人民生命財產的安全。

成敗劉師培

吳其敏

成敗劉師培，這是一個關於劉師培生平事蹟的評述。劉師培是中國近代著名的學者、教育家，他在文學、歷史、哲學等領域都有著深厚的造詣。他的生平經歷充滿了坎坷，但他始終堅持學術研究，為中國文化事業做出了巨大的貢獻。他的成功與失敗，都是中國近代史的一個縮影。我們應該從他的身上學習到那種不屈不撓、追求真理的精神，為實現中華民族的偉大復興而努力奮鬥。

用妙之溫低

吉伊

用妙之溫低，這是一個關於低溫技術應用的文章。低溫技術在現代科學和工業中有着廣泛的應用，如醫學、材料科學、能源等領域。通過對低溫技術的研究和開發，我們可以發現許多新的科學現象，並將其應用於實際生產中。低溫技術的發展，將為人類社會的進步做出重要的貢獻。我們應該加強對低溫技術的研究，推動其技術創新和產業化應用。

海盜漁村門雞樂

周水傑

海盜漁村門雞樂，這是一個關於海盜漁村的文章。海盜漁村是一個位於海邊的漁村，由於其特殊的地理位置，這裡曾經是海盜活動的頻繁地區。然而，隨著時代的變遷，這裡已經成為了一個寧靜祥和的漁村。村民們過著簡單而幸福的生活，他們以捕魚為生，並傳承著當地的漁業文化。海盜漁村的故事，是中國沿海地區歷史的一個縮影，也是人類文明發展的一個見證。

陰陽嬰兒變男抑變女

事出法國 日前正待民事法庭作出裁定

陰陽嬰兒變男抑變女，這是一個關於性別認同和變性手術的報導。在法國，一對夫婦生了一個具有陰陽特徵的嬰兒，這引起了社會的廣泛關注。目前，這起案件正在法國民事法庭進行審理，法庭將根據法律規定和醫學證據作出裁定。這起事件引發了關於性別認同、變性手術以及法律如何應對特殊情況的討論。我們應該尊重每個人的性別認同，並為他們提供必要的法律保障和社會支持。

日本製成「機械馬」

陸林

日本製成「機械馬」，這是一個關於日本機械技術的文章。日本在機械技術領域有着悠久的歷史和深厚的造詣，近年來在機械馬的研發方面取得了重大突破。機械馬是一種由機械和電子技術組成的仿生機器，它能夠模擬真實馬的動作和行為。機械馬的研發成功，不僅展示了日本機械技術的高水平，也為未來的人類生活提供了新的可能性。我們應該加強對機械技術的研究，推動其技術創新和產業化應用。

「道煙」宋耳

明思

「道煙」宋耳，這是一個關於宋耳的文章。宋耳是一個具有獨特風格的藝術家，他的創作充滿了對生活的感悟和對藝術的熱愛。他的作品不僅具有藝術價值，也反映了當代社會的真實面貌。宋耳的創作經歷，是我們學習和借鑒的對象。我們應該尊重藝術家的創作自由，為他們提供良好的創作環境，鼓勵他們創作出更多優秀的藝術作品。

五億年前的魚

伍輝

五億年前的魚，這是一個關於古生物學的文章。科學家最近發現了一種生活在五億年前的魚類化石，這為研究魚類的起源和演化提供了重要的證據。這種魚類具有獨特的形態特徵，與現代的魚類有著顯著的差異。通過對這種魚類化石的研究，我們可以了解到當時的生態環境和生物演化的過程。古生物學的研究，對於揭示地球的歷史和生命的起源具有重要的意義。

龍華

九龍龍華太平道1-1A號 電話：7129111-5 圖文傳真：852-7610084

華多

常備日野原廠 車4.5噸、6噸 海外經銷商 地址：上海中龍路36號 電話：24167400 傳真：24167401

「大哥大」的內校

香港通訊社記者 李瑞

「大哥大」的無線電，在過去幾年來，已成為香港人生活中不可或缺的一部分。它不僅是通訊工具，更是身份地位的象征。在許多場合，沒有「大哥大」的人，往往會感到尷尬。這種現象，反映了社會對物質財富的過度追求，以及對個人隱私的漠視。在這種環境下，人們的內心世界往往被物質所束縛，失去了真正的自由和寧靜。

人情

李瑞

人情，是中國文化中最重要的一部分。它不僅是個人與個人之間的紐帶，更是社會和諧的基石。在傳統社會中，人情被視為一種道德規範，人們在交往中必須遵循。然而，在現代社會中，人情的概念已經發生了變化。它不再僅僅是情感的流露，而變成了一種利益交換的手段。這種變化，使得人情的真誠度大大降低，人們在交往中往往會感到失望和孤獨。

懷情的日暮

工理

在日暮時分，我獨自走在荒涼的小徑上。回憶如潮水般湧來，淹沒了我的腳。那些曾經的歡笑、淚水、承諾，如今都化作了無盡的思念。時間彷彿在這一瞬間停滯了，讓我得以重新審視過去，感受那份曾經擁有過的溫暖。然而，當夜幕降臨，萬籟俱寂時，我卻感到一種前所未有的孤獨。原來，懷情並不代表擁有，它只是一種無法割捨的牽掛。

最大的浪費

工理

我們每天都在浪費時間，浪費精力，浪費金錢。然而，我們卻往往意識不到，最寶貴的資源其實是被我們忽略了。那就是我們的生命。在忙碌的都市生活中，我們為了追求物質的享受，不惜犧牲健康，甚至犧牲生命。這種行為，無疑是巨大的浪費。我們應該學會放慢腳步，珍惜眼前的每一分每一秒，去追求真正有意義的生活。只有這樣，我們才能避免成為時間的奴隸，才能真正掌握自己的命運。

山橋

白洛

山橋，是連接兩岸的紐帶，是溝通心靈的橋樑。在自然景觀中，山橋往往具有獨特的魅力。它不僅是交通的通道，更是風景的點綴。然而，在現代社會中，山橋的意義已經發生了變化。它不再僅僅是物理上的連接，而變成了一種象徵。它象徵著人們對美好未來的嚮往，象徵著人們對和諧共處的渴望。我們應該像建造山橋一樣，去搭建人與人之間的信任，去搭建社會與自然之間的和諧。

點陣

蕭蕭

點陣，是印刷技術中的一種重要組成部分。它通過精確的點數控制，實現了文字和圖像的清晰呈現。然而，在數字時代，點陣的概念已經擴展到了更廣泛的領域。它不僅是技術的體現，更是藝術的創造。設計師通過對點陣的精妙運用，創造出了許多令人驚嘆的視覺效果。點陣的出現，改變了人們的閱讀習慣，也改變了人們的審美觀念。它讓我們看到了技術與藝術的完美結合，也讓我們對未來的設計充滿了信心。

新園地

蕭蕭

新園地，是一個充滿活力的地方，是一個充滿希望的地方。這裡有新鮮的空氣，有明媚的陽光，有歡快的笑聲。它是人們休閒娛樂的好去處，也是人們交流感情的好場所。在新園地，我們可以感受到大自然的恩賜，也可以體驗到生活的樂趣。它讓我們暫時放下了都市的煩惱，讓我們重新找回了那份純真的快樂。新園地不僅是一個地理上的概念，更是一種生活態度的體現。它提醒我們，在忙碌的生活中，我們應該留出時間給自己，去享受大自然，去感受生活的美好。

看更阿伯

蕭蕭

看更阿伯，是香港街頭的一個特殊群體。他們通常年紀較老，穿著簡單，手持一根長棍，在街頭巡邏。他們的存在，曾經是香港治安的一種保障。然而，隨著社會的變遷，看更阿伯的作用已經大大減弱了。他們現在更多地被視為一種文化符號，一種懷舊的象徵。儘管如此，我們不應該忽視他們對社會的貢獻。他們是香港歷史的見證者，也是香港精神的傳承者。我們應該尊重他們，關心他們，讓他們在晚年生活中感受到社會的溫暖。

黃黃未必人人吃

蕭蕭

黃黃，是一種常見的食物，也是一種常見的文化現象。在許多地方，黃黃被視為一種美味，被廣泛食用。然而，並非所有人都喜歡黃黃。有些人認為黃黃味道難聞，有些人則認為黃黃營養價值不高。這種分歧，反映了不同文化背景下的飲食習慣差異。我們應該尊重每個人的飲食選擇，不要強迫他人接受某種食物。同時，我們也應該認識到，黃黃不僅是一種食物，更是一種文化。它承載著一個地方的歷史和記憶，是我們文化遺產的一部分。我們應該珍視它，保護它，讓它在未來的日子裡繼續傳承下去。

教與學

中大 紫雲

教與學，是教育活動中的兩個核心要素。它們相互依存，相互促進，共同構成了教育過程。然而，在現實生活中，教與學往往會出現脫節的現象。教師在教，學生在學，但效果卻並不理想。這是由於教學方法單一，缺乏互動，以及學生缺乏主動性等原因造成的。我們應該探索新的教學模式，加強師生之間的交流，激發學生的學習興趣，提高教學質量。只有這樣，才能真正實現教育的目標，培養出優秀的人才。

學校辦展覽

中大 紫雲

學校辦展覽，是學校教育的一種重要形式。它不僅可以豐富學生的課餘生活，還可以提高學生的藝術素養和實踐能力。通過展覽，學生可以展示自己的才華，也可以學習他人的長處。然而，在辦展覽的過程中，我們也遇到了一些問題。例如，展覽的主題不夠明確，展覽的內容缺乏新意，以及展覽的組織工作不夠完善等。我們應該針對這些問題，採取有效措施，提高辦展覽的水平，讓學生在展覽中獲得更多的收穫。

校辦展覽

中大 紫雲

校辦展覽，是學校教育的一種重要形式。它不僅可以豐富學生的課餘生活，還可以提高學生的藝術素養和實踐能力。通過展覽，學生可以展示自己的才華，也可以學習他人的長處。然而，在辦展覽的過程中，我們也遇到了一些問題。例如，展覽的主題不夠明確，展覽的內容缺乏新意，以及展覽的組織工作不夠完善等。我們應該針對這些問題，採取有效措施，提高辦展覽的水平，讓學生在展覽中獲得更多的收穫。

字變在端

蕭蕭

字變在端，這是一個關於文字變化的故事。它講述了一個字在不同場合下的不同寫法，以及這種變化背後的文化內涵。文字是人類文明的載體，它的變化反映了社會的變遷和文化的演進。我們應該深入挖掘文字背後的意義，理解文字變化的規律，讓文字更好地為我們服務。同時，我們也應該注意文字的規範化使用，避免隨意造字和亂寫，維護文字的嚴肅性和權威性。

做生意的籌碼

蕭蕭

做生意的籌碼，是商人在經營過程中需要具備的一種能力。它不僅包括資金、技術、人才等硬實力，還包括信譽、關係、信息等軟實力。在激烈的市場競爭中，只有具備了這些籌碼，商人才有可能取得成功。然而，籌碼的獲取並不是一蹴而就的，它需要商人在經營過程中不斷積累和打磨。我們應該樹立正確的經營觀念，注重誠信經營，加強與客戶的溝通和聯繫，不斷提升自己的競爭力，為成功做好準備。

兩項革命對比

蕭蕭

兩項革命對比，這是一個關於社會變革的論述。它探討了傳統革命與現代革命之間的差異，以及這種差異對社會發展的影響。傳統革命往往以暴力為手段，追求政權的更迭；而現代革命則更注重制度的變革和民生的改善。我們應該認識到，社會的進步需要多種形式的革命共同推動。我們應該摒棄過時的觀念，擁護符合時代要求的革命，為實現社會的繁榮和穩定貢獻力量。

虧腎與炎腺護攝

蕭蕭

虧腎與炎腺護攝，這是一個關於健康問題的論述。它介紹了腎虧和炎症的症狀、成因以及預防方法。腎虧是常見的一種虛弱症候，表現為腰酸背痛、頭暈目眩、精神不振等。炎症則是多種疾病的共同特徵，如果不及時治療，可能會導致嚴重的後果。我們應該加強對健康的關注，注意飲食衛生，適量運動，保持良好的生活習慣，以預防疾病的發生。同時，如果出現相關症狀，應及時就醫，進行規範治療。

職業女性不忘打扮

蕭蕭

職業女性不忘打扮，這是一個關於女性形象塑造的論述。它強調了外在形象對於職業女性的重要性，並介紹了一些適合職業女性的打扮技巧。一個得體的打扮不僅可以展現女性的專業形象，還可以提升她們的自信心和魅力。然而，我們也應該注意，打扮並不代表虛偽和浮華。職業女性應該在保持專業形象的前提下，展現出自然、大方、優雅的氣質。我們應該學會審美，選擇適合自己的衣服和飾品，讓外在形象與內在修養相得益彰。

路開山佛

蕭蕭

路開山佛，這是一個關於佛教文化的論述。它介紹了佛教的起源、發展以及對社會的影響。佛教作為世界三大宗教之一，擁有悠久的歷史和廣闊的信徒基礎。在中國，佛教與本土文化相融合，形成了具有中國特色的佛教文化。佛教強調慈悲為懷、戒律嚴明，對促進社會和諧、提升人們的精神境界具有積極意義。我們應該尊重宗教信仰自由，弘揚佛教中的正能量，為構建社會主義和諧社會貢獻力量。

爭之「力引吸」

蕭蕭

第一二二：其境天開，其境天開，其境天開。這是一個關於環境描寫的論述。它通過對自然景觀的細緻描繪，展現了一幅美麗的山川圖景。作者運用生動的語言和豐富的修辭手法，讓讀者彷彿身臨其境，感受到大自然的鬼斧神工和無限魅力。這種環境描寫不僅具有藝術價值，還可以陶冶人們的情操，激發人們對大自然的熱愛和嚮往。

赴美手續

蕭蕭

赴美手續，是許多中國人出國旅遊或工作時需要辦理的一項重要事務。它包括簽證申請、護照換領、機票預訂等一系列程序。由於手續繁瑣，許多人往往會感到困惑和煩惱。我們應該了解辦理赴美手續的相關規定和流程，提前做好準備，確保順利成行。同時，我們也應該注意，辦理手續只是一種形式，更重要的是在出國期間能夠遵守當地的法律法規，尊重當地文化，展現出中國人的良好形象。

狂俠天驕

蕭蕭

狂俠天驕，這是一個關於江湖俠義的論述。它描繪了一個武功高強、行俠仗義的俠客形象，展現了江湖世界的波瀾起伏和恩怨情仇。這種俠義精神是中國傳統文化的重要組成部分，它強調正義感、責任感和犧牲精神。在現代社會中，我們雖然不再生活在江湖，但這種精神依然具有重要的現實意義。我們應該學習俠客的品質，在工作和生活中做到正直、勇敢、有擔當，為維護社會公義貢獻力量。

做生意的籌碼

蕭蕭

做生意的籌碼，是商人在經營過程中需要具備的一種能力。它不僅包括資金、技術、人才等硬實力，還包括信譽、關係、信息等軟實力。在激烈的市場競爭中，只有具備了這些籌碼，商人才有可能取得成功。然而，籌碼的獲取並不是一蹴而就的，它需要商人在經營過程中不斷積累和打磨。我們應該樹立正確的經營觀念，注重誠信經營，加強與客戶的溝通和聯繫，不斷提升自己的競爭力，為成功做好準備。

兩項革命對比

蕭蕭

兩項革命對比，這是一個關於社會變革的論述。它探討了傳統革命與現代革命之間的差異，以及這種差異對社會發展的影響。傳統革命往往以暴力為手段，追求政權的更迭；而現代革命則更注重制度的變革和民生的改善。我們應該認識到，社會的進步需要多種形式的革命共同推動。我們應該摒棄過時的觀念，擁護符合時代要求的革命，為實現社會的繁榮和穩定貢獻力量。

虧腎與炎腺護攝

蕭蕭

虧腎與炎腺護攝，這是一個關於健康問題的論述。它介紹了腎虧和炎症的症狀、成因以及預防方法。腎虧是常見的一種虛弱症候，表現為腰酸背痛、頭暈目眩、精神不振等。炎症則是多種疾病的共同特徵，如果不及時治療，可能會導致嚴重的後果。我們應該加強對健康的關注，注意飲食衛生，適量運動，保持良好的生活習慣，以預防疾病的發生。同時，如果出現相關症狀，應及時就醫，進行規範治療。

職業女性不忘打扮

蕭蕭

職業女性不忘打扮，這是一個關於女性形象塑造的論述。它強調了外在形象對於職業女性的重要性，並介紹了一些適合職業女性的打扮技巧。一個得體的打扮不僅可以展現女性的專業形象，還可以提升她們的自信心和魅力。然而，我們也應該注意，打扮並不代表虛偽和浮華。職業女性應該在保持專業形象的前提下，展現出自然、大方、優雅的氣質。我們應該學會審美，選擇適合自己的衣服和飾品，讓外在形象與內在修養相得益彰。

路開山佛

蕭蕭

路開山佛，這是一個關於佛教文化的論述。它介紹了佛教的起源、發展以及對社會的影響。佛教作為世界三大宗教之一，擁有悠久的歷史和廣闊的信徒基礎。在中國，佛教與本土文化相融合，形成了具有中國特色的佛教文化。佛教強調慈悲為懷、戒律嚴明，對促進社會和諧、提升人們的精神境界具有積極意義。我們應該尊重宗教信仰自由，弘揚佛教中的正能量，為構建社會主義和諧社會貢獻力量。

爭之「力引吸」

蕭蕭

爭之「力引吸」，這是一個關於社會競爭的論述。它探討了競爭的意義、形式以及對個人和社會的影響。競爭是社會進步的動力，它可以激發人們的潛能，促進資源的優化配置。然而，競爭也帶來了壓力、焦慮和矛盾。我們應該正確看待競爭，既要勇於競爭，又要遵守規則。我們應該通過不斷學習和提升自己的能力來增強競爭力，在競爭中實現自我價值。同時，我們也應該加強合作，營造和諧的競爭環境，讓競爭真正成為推動社會發展的積極力量。

商品介紹分類廣告

商品介紹分類廣告，這是一個關於廣告設計的論述。它介紹了廣告的種類、特點以及設計技巧。廣告是企業宣傳的重要手段，一個好的廣告設計可以吸引消費者的注意力，促進銷售。我們應該根據不同的產品和目標受眾，選擇合適的廣告形式和設計風格。同時，我們也應該注意廣告的真實性和合法性，不得進行虛假宣傳和欺騙行為。通過不斷創新和改進，我們可以讓廣告發揮出更大的宣傳效果。

陳列室

陳列室，這是一個關於博物館或展覽館的論述。它介紹了陳列室的設計、佈局以及展品展示的方法。陳列室是展示文化遺產和藝術作品的重要場所，一個好的陳列室設計可以讓觀眾更好地了解展品，提高展覽的吸引力。我們應該注重陳列室的環境營造，包括燈光、音響、溫度等方面的控制。同時，我們也應該加強對展品的保護，防止損壞和流失。通過科學合理的設計和展示，我們可以讓陳列室成為一個集教育、娛樂、休閒於一體的綜合性場所。

7135191

本 類

[illegible]

春之祭及圖畫展覽會

[illegible]

見興志以

見興志以

英雌火爆刺激直截

[illegible]

容易蒙林和
長年時小三

老扮
歲廿長

這戲院又是看來自然產生的。這個過程還包括上座點、以及利頭，讓積林觀看其家八十八歲。

故事講一個老人患癌症，如何面對生活的故事。

淒涼的故事更令積林聯想到自己的父親，使者也是因患癌症而去世的。

小芸於居美多年之後，兩年畢竟有一位香港人來「浸會」音樂藝術系來從事鋼琴演奏。

琴演奏家羅漢傑。本月二十日，在太倉學院附屬琴行開港後的奏會。

由於一港人，最喜彈奏的教育，在小芸的崗位上，能出現更多一些鋼琴後起之秀。

軍小芸回港兩年後，開第一次界近期難得的一次演奏會。

「不是我，我看的是一個老人。」

新片《父親》，是鴉林蒙近期力作，片中飾演一個八十歲的、體弱多病的可憐人。化了粧後的他，前後判若兩人。鴉林蒙不禁嘆道：大抵這就是二十年後自己的模樣。以現在眼光看將來的自己，不覺驚訝才怪。

六十四歲內資林號看蛋鏡子

六十四歲內資林號看蛋鏡子

車小芒獨奏會

香港樂壇的興衰，也彷彿如比賽中，「拾級而上」的。旁人也許無法給牠作紀錄，但從本港音樂比賽的資料來看，她曾獲得音樂比賽的十四次冠軍。然後隨美國深造，於一九四九年，就風光地回港，

港九影院

華南
3881755

內部裝修
暫停放映

聯合廣告

場五天今
擊虎
 諸集狂也上四
 版粵廣威帝點
 場五天今
福迷
將城
 續廣省場四廣
 集兵港：點價
 快樂
 7/26/48

[illegible][illegible]

床褥選購使用要恰當
軟硬度配合體形爲宜

購買時最好能親身嘗試比較

床是每個家庭最基本的傢俱。一般人常會用床褥和床單，舒適安眠。床褥主要有彈簧床和泡沫床兩種，前者又分袋裝式和開式兩種。袋裝式彈簧設計是，每個彈簧形彈簧經縫線後分別藏於纖維袋中，互不連接，可獨立伸縮。理論上，每個彈簧能分別承攬睡眠者身體各部分的重量，使每一部分得到適當的承托。開放式彈簧設計，傳統的方式是全部用螺旋形彈簧外加加線絲以不同方式來連結而成，較新的方式是根據某種格式，以鋼線交錯編織而成整個彈簧系統，泡沫床膠床褥則利用分割彈簧及乳膠兩大類，較輕便，即聚氣酯，價錢便宜，却不太耐用，而面已少有出售，乳膠是擦膠乳液，以密度越高越耐用，但長期越



家居用品

視聽器材



特刊①

很不容易使睡者感到不適。合適的睡者必須到
 廠選購。本公司備有各種
 軟硬適中，能隨意調節
 高度，保持正確自然舒
 暢之形狀狀態。
 一種保潔專寬的
 床褥通常可耐用達十
 五年，或更長時間，所以
 以選擇床褥不可過於
 草率。由於每個人的
 身體和習慣不同，同一
 樣之床褥適合的人，必
 適合自己。例如，一
 個骨節瘦弱的人，若
 睡一個極厚之床褥，對
 他健康無益，可能覺得
 吃力，因此，選購時
 最好能親自到本公司
 選購。很多人選購時，
 只用手試按硬度，或坐
 在床邊上判斷，這是不
 對的。

年近晚景，身體
 衰弱，為一良家婦女
 辦的事。清潔公司
 代墊，固然花費多，
 也，却可免繁重，
 也是值得。
 本港一些有規模
 的清潔服務公司負責
 人表示：最近晚景的
 清道服務單比平日
 增加五成。它
 法定，有各自
 固定收費，各
 平，保證地區
 用人數而定
 服務範圍而
 明提供全港
 項目兩種。全

年晚家居格
 清潔公司

[illegible]

 **貴族牌熱水爐**

30, 50, 100

**滙聚意大利先進設計
及工藝技術**

即熱式 **小巧美觀** **二級節溫**



儲水式 **節省**

**港澳及
綜達不
DIPEND.**

香港東區德輔道中一號
電話：5789170 (7 線)
意大利廠：8072458

MODEL: 3KER, 7KMR
Made in Italy

上床，上跳圈，以免弄黃金鑼夜勞，軍力疲憊，不要將勞力屈出，或指差，以免損壞內裏的彈簧結構，隔三數月再換好，反覆使用，可上下翻轉或首尾對調，這可使床墊經常受壓的部分有休息的機會，卻可能不至太潮濕潮濕，價格容易發霉，隔一段時辰便須把床褥放在通風處或太陽照射到的地方，使床墊經常乾燥，但切勿經常曝曬，以免損壞。此外，大件的傢俱，如沙發、單人椅、沙發椅、單人椅等，則可派員到各處地，了解會派員上門實地估價，按照原來的需要決定價錢。然後派人上門服務。單人沙發座墊，價格比全套價值要賤些。如洗地毯，每平方呎一元五角計算，而地毯打蠟或打光，每平方呎三至五角計算。此外，大件的傢俱，如沙發、單人椅等，則可派員到各處地，了解會派員上門實地估價，按照原來的需要決定價錢。然後派人上門服務。單人沙發座墊，價格比全套價值要賤些。如洗地毯，每平方呎一元五角計算，而地毯打蠟或打光，每平方呎三至五角計算。

B.S. 

0 litre

耐用 安全可靠

中國總代理
限公司
LIMITED

星架坡三樓N、日茂
電話：60933 DIP 日茂
電綫：DRAGCOIN

水清潔後一週內，居
室如復見有蟲蟻的蹤
跡，可要求清潔公司
免費再做一次。

界中心商場一樓的B

獨特的連通供水網
龍頭，二級的溫室
方便，是現代生活的
必需。

六期起安裝，包括有
各種用途的廚房、辦
公室及商用傢俬。滿
足顧客的不同需要。
而由意大利、丹麥、
挪威直接入口的精品
傢俬全部齊集在世
界中心商場一樓的B

此外九〇年最新
款抽水傢俬系列剛到
抵港，係低價系列，剛
經先進生產技術製成，
帶來感覺。為居屋平
流暢感覺。

令環境更寬新完美。

金美夢高級床套 金美夢豪華床具
床褥採用高檔絨呢，舒適、耐用，根據標準製造，以銀線縫製，由五級至十級，款式繁多，花色布匹時新，軟硬適中，採用手拉高線，美觀大方，歡迎求購，為生活享受人士所樂。

金美夢豪華床具
三大優點：(一)耐用
(二)價格平宜，(三)提供十五年保用，(四)提供八小時內更換，(五)修理服務，(六)定造特種，(七)別墅、公寓、交貨快捷。

金美夢豪華床具
美夢在本港市場，同業產品，試驗報告，被列為耐用產品，硬度較高，而不會變形，對顧客顏色的影響不大，彈簧採用程度及耐用，而能抵受摩損的力，價錢則比同業產品，便宜百分之十，至九百六十元，只售一千九百六十元，四千元，金美夢豪華床具，內含一百二十多件，開價館使用。

* * *
sweetdream QUALITY BEDS * * *

金美夢 高級套床

用金美夢 夜夜美夢
真材實料 保用十五年

批發處：新時床具製造廠有限公司

地 址：九龍官塘興業街28號添利工業大廈四、五樓

批發電話：3-896281-4 (四線)

圖文傳真：3-7978706

港九澳門各大傢俬公司均有代售

下列各大飯店及賓館

經已採用“金夢”酒店套床	
北京貴賓飯店	海南島通什鎮通山莊
北京名都飯店50%	海南島興隆通興賓館
上海錦江飯店	仙桃豪華飯店
上海和平賓館	佛山波宮飯店
江蘇揚州賓館	深圳錦湖旅遊度假中心
廣東島大酒店	惠州紅梅賓館豪華酒店
廣東南海賓館	廣州人民大廈
廣西南寧賓館	廣州綠茵酒店50%
廣東佛山賓館	廣州新世紀酒店

本廠尚有各等級特硬床褥，歡迎蒞臨各大傢俬公司參觀選購

AVIS 250M (25吋)

■ 600線超高解像度

■ S-Video輸入

■ 60°純黑平面方角螢幕

■ 環迴立體聲

■ 全球18個錢播制式

■ 全功能螢幕顯示

■ 自動調正世界各地電壓

簽發任何國家

移民保證書

用

港澳用戶免費保用2年

信興機構

信興星牌電業有限公司

辦事處及專業維修器材廣播室：

九龍尖沙咀彌敦道67號十層中心3009-3111室 電話：7220320

700

700 線 超 高 解 像 度

被譽為電視之父
高柳健次郎先生
監督設計結晶品


Super Av
JVC HOME THEATRE

AV 1 S 2 9 0 M (29吋)

- 700線超高解像度
- S-VHS 輸入
- CB 純黑平面方角螢幕
- 環迴立體聲
- 全球18個錄播制式
- 全功能解幕顯示
- 自動調正世界各地電壓

陳列室：

香港新加坡中區皇后大道中100號怡和洋行大廈附樓・電話：5236074




港便感冒病倒了。一建笑著說。

在歐洲時，她常被誤為日本女伶，以日語和她交談，許些遊客竟被她拍，也知她應是明星，故又跟著外景隊，用手提攝影機拍其演出。

剛好又遇到意大利電視台在拍攝，於是她亦被訪問，還有當地電台建議她把其歌曲送到那邊，因為他們很有興趣播中文歌，而她也打算把即將推出的新歌，稍後寄到意大利，希望有機會一歌聲傳至意大利。

鄭美娘加盟了新唱片公司，即將推出其



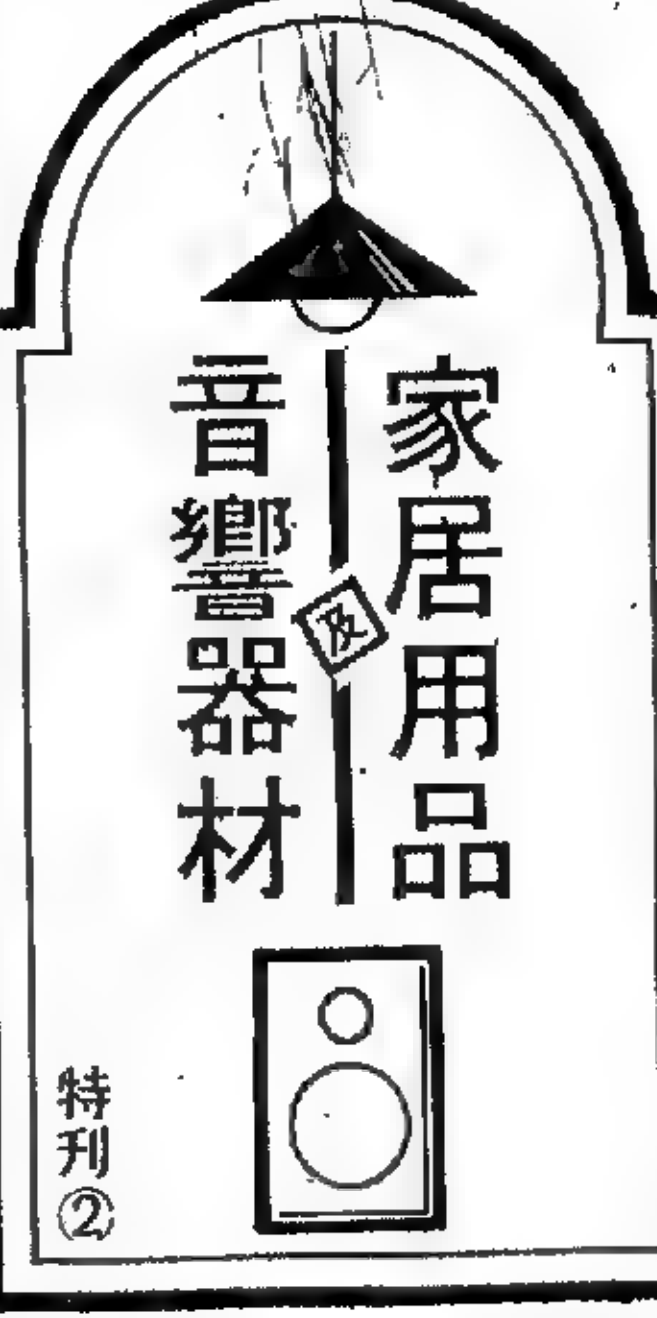
以旁白而說，這部片而已，實係暗
 誦諸如：泰迪這麼
 說，不禁發了衛
 斯理導演的第二部戲：衛
 斯理這第二部片《亂世兒女》也
 今晚第三部片《亂世兒女》也
 排在新年賀歲檔期，可見又是
 重頭之作，不是孤獨不道狂
 然而，泰迪倒不以爲然說
 絕大，老闆搏命錢，我不能
 不拍下去，勝下去，勝銀紙是
 夠滿足的。
 泰迪形容這個戲，是經
 實，天馬行空不要跟他起，經
 典：究竟這屬於什麼片種？
 泰迪說，是大孩子的連環圖，
 如《金寶輝炮公仔》。是否
 漂亮而新鮮的宣傳語句？
 英演亦注：（一
 九七一年）
 ★★《有鬼的女人》（明珠台晚九
 三五）七個長大的男鬼，第一次碰上異性，
 牠還是來自巴的，還是野獸。默空機
 到後來的爭相追逐，又剛至女角。默空機
 思的權實片，巴斯則利，片長二一〇分
 成績。（一九七一年，片長二一〇分）
 ★★《地獄谷》（明珠台每夜十二時
 《英宮史》續集之作
 《今晚又瘋狂》歌幽佳
 目中，處處是各
 目的的人，多爲
 性的關係，但
 離同性伴侶，暗
 暗同性伴侶，暗
 雪莉導演的《奪命台片，
 片軟而動靜。（一九八四年，片長
 分）
 ★★《今日世界》（國際台晚八
 三〇）訪問前美國總統派員在演後的生
 並接受現場美國新聞及表示意見
 第一集

去年視聽器材市道呆滯 影碟設備銷量一枝獨秀

近年日廠商在東南亞設廠生產，當地銷售價格相宜，直接影響本港遊客生意，已引起代理商關注。

一九九八年，是本地視聽器材銷售最淡的一年，形成的因素包括：本港經濟疲弱，市民消費力下降，視聽器材銷售額亦隨之減少。此外，由於日廠商在東南亞設廠生產，當地銷售價格相宜，直接影響本港遊客生意，已引起代理商關注。

據代理商表示，去年視聽器材市道呆滯，影碟設備銷量一枝獨秀。去年視聽器材市道呆滯，影碟設備銷量一枝獨秀。去年視聽器材市道呆滯，影碟設備銷量一枝獨秀。



家居用品
音響器材
特刊②

去年視聽器材市道呆滯，影碟設備銷量一枝獨秀。去年視聽器材市道呆滯，影碟設備銷量一枝獨秀。去年視聽器材市道呆滯，影碟設備銷量一枝獨秀。

去年視聽器材市道呆滯，影碟設備銷量一枝獨秀。去年視聽器材市道呆滯，影碟設備銷量一枝獨秀。去年視聽器材市道呆滯，影碟設備銷量一枝獨秀。

去年視聽器材市道呆滯，影碟設備銷量一枝獨秀。去年視聽器材市道呆滯，影碟設備銷量一枝獨秀。去年視聽器材市道呆滯，影碟設備銷量一枝獨秀。

去年視聽器材市道呆滯，影碟設備銷量一枝獨秀。去年視聽器材市道呆滯，影碟設備銷量一枝獨秀。去年視聽器材市道呆滯，影碟設備銷量一枝獨秀。

去年視聽器材市道呆滯，影碟設備銷量一枝獨秀。去年視聽器材市道呆滯，影碟設備銷量一枝獨秀。去年視聽器材市道呆滯，影碟設備銷量一枝獨秀。

家寶牌 全自動保溫電飯煲

煮飯、蒸饅、煲粥樣樣做到好！

三角牌 全自動電水煲

設計先進，節省能源，安全耐用

益民國產電器有限公司
地址：九龍彌敦道115號中環大廈12樓(222)
電話：3-7431851-4 傳真：3-7431851-4

海南(香港)旅遊公司

海南省駐港旅遊總代理 牌照號碼：351015

直航包機：香港-海口

香港至各地飛機票

海口至各地飛機票

海南五天旅遊：
海口-陵水-萬寧-石梅灣-海口

地址：九龍彌敦道115號中環大廈12樓(222)
電話：3-7431851-4 傳真：3-7431851-4

司公遊旅(港香)南海

特獨程行遊南海辦專

南海旅遊，風景優美，氣候宜人。南海旅遊，風景優美，氣候宜人。南海旅遊，風景優美，氣候宜人。

Technics

SL-XP2

360g

體型纖薄輕巧 盡顯雷射光華

樂聲牌音響

信興機構 信興電器貿易有限公司 電話：7333883

垂詢熱線：7333883

出席漢城會議時反駁過度監管問題

區偉賢談論完善監管

區偉賢在出席漢城會議時，反駁了過度監管問題。他認為，完善的監管是必要的，但過度監管會阻礙經濟的發展。

彈反奶牛 粵和怡

股市昨日作勢上揚，但終場收市，行情轉趨平穩。投資者對市場前景持觀望態度。

兩周年晚會略見繁榮

港幣貶值，港幣貶值，港幣貶值。港幣貶值對香港經濟產生了一定的影響。

世銀在港發債

世界銀行在港發債，世界銀行在港發債。世界銀行在港發債，世界銀行在港發債。

* 東亞財務有限公司 *

(東亞銀行全資附屬機構)

東亞財務私人貸款服務

貸款額高、利息低、無須抵押、手續簡便

請親臨東亞銀行各分行或致電 8423542 查詢

大公報

二〇六一九八八：話電線熱
四〇一五四三八八：真傳

交通銀行

BANK OF COMMUNICATIONS
HONG KONG BRANCH

貨幣	港幣	美元	港幣	港幣	港幣	港幣	港幣
儲蓄存款	5.25	7.25	10.00	15.00	6.00	8.50	10.50
一個月	8.325	8.125	13.25	17.325	11.75	11.50	12.00
二個月	8.325	8.125	13.375	17.375	11.75	11.75	12.00
三個月	8.4375	8.125	13.50	17.50	11.75	12.00	15.00

錄影帶

錄影帶、錄影帶、錄影帶

錄影帶、錄影帶、錄影帶

吸引各地遊客

香港現有人口五百六十萬，佔有自由港和國際金融中心的地位，也是亞洲的經濟中心。近年來，香港旅遊業發展迅速，吸引了大量外地遊客。據統計，去年來港旅遊的人數達一千二百萬人次。旅遊業對香港的經濟貢獻巨大，是香港的重要支柱之一。

日本在香港的經濟現狀

共同通信社香港支局長 坂井臣之助 青洲報譯

日本對香港的投資，已達一百二十億美元。日本對香港的投資，主要集中於地產、金融、貿易和服務業。日本對香港的投資，對香港的經濟發展起到了重要的推動作用。日本對香港的投資，也反映了日本對亞洲經濟的看好。

北京會談眾所矚目

昨日股市升勢至二八八九點，顯示北京會談對市場信心有正面影響。北京會談是中國領導人與外國領導人的重要會談，對中國的經濟發展和國際地位具有重要意義。市場對北京會談的結果充滿期待。

台灣母公司財政出現困境

香港鴻源及源洲國際客戶流失業務受影響

台灣母公司財政出現困境，導致香港鴻源及源洲國際的業務受到嚴重影響。客戶流失情況嚴重，業務額大幅下滑。這反映了台灣經濟的困境對香港企業的影響。

出席漢城會議時反駁過度監管問題

區偉賢談論完善監管

區偉賢在出席漢城會議時，就過度監管問題發表了看法。他認為，過度監管會抑制市場的活力，對經濟發展不利。他呼籲政府完善監管制度，提高監管效率。

升生恆彈反奶牛

盛盤沽君騰和怡

升生恆彈反奶牛，盛盤沽君騰和怡。這是一則關於股市走勢的報導，指出股市近期出現反彈，投資者信心有所回升。

日本在港的投資動向

日本對香港的投資，已達一百二十億美元。日本對香港的投資，主要集中於地產、金融、貿易和服務業。日本對香港的投資，對香港的經濟發展起到了重要的推動作用。

謝瑞麟負債六億元

目前正與大馬路對面洽商轉讓地盤

謝瑞麟負債六億元，目前正與大馬路對面洽商轉讓地盤。這是一則關於名人財務狀況的報導，引起了社會的廣泛關注。

上市條例內多項問題

聯交所正考慮外國處理

上市條例內多項問題，聯交所正考慮外國處理。這是一則關於證券市場監管制度的報導，探討了如何完善上市條例，以適應國際市場的需要。

RCI 宏海箱運有限公司

REGIONAL CONTAINER LINES

船名	航次	離港	到港
MOANA PACIFIC 02HB	12/1	14/1	
CHAYA BHUM 07HB	19/1	21/1	
MOANA PACIFIC 03HB	26/1	28/1	
KITI BHUM	24/1	13/1	15/1
JENWEL	16/1	17/1	19/1
KITI BHUM	25/1	20/1	22/1
ARNSTADT	08	13/1	15/1
VIRA BHUM	07	23/1	25/1
ARNSTADT	10	30/1	2/2
ASIA ACE	54	12/1	14/1
K. KONSORTIUM	08	19/1	21/1
ASIA ACE	55	26/1	28/1
FAYAND	2/90	14/1	16/1
YI CHON	209 S	17/1	19/1
NORDSUND	011 S	21/1	23/1
O. SINCERITY	20A	12/1	14/1
LEUVE	9117	16/1	17/1
MELITA	0003	25/1	27/1

長運有限公司

Eternal Way Ltd.

船名	航次	離港	到港
潤石 0號	15/1	16/1	
潤石 8號	12/1	13/1	
潤石 2號	13/1	15/1	
潤石 301	每星期兩次		
潤石 302	每星期兩次		
潤石 281	每星期兩次		
潤石 283	每星期兩次		
潤石 7號	每星期兩次		

世銀在港發債

總額為五億港幣

世界銀行在港發債，總額為五億港幣。這是一則關於國際金融機構融資的報導，反映了世界銀行對亞洲經濟的支持。

家寶牌

煮飯、蒸籠

三角牌

設計先進

Tec

專業維修

示表標聰林任主系濟經大中 策政放開採續地內 為可有大仍濟經港

港府盡早展開基礎建設計劃以刺激經濟

【本報訊】中大經濟系主任林聰標昨日表示，只要內地繼續維持開放政策，本港經濟仍有可觀之發展。他預測，九二年本港經濟可維持百分之二至三增長。

林聰標指出，本港今年的通脹率及經濟增長率分別為百分之八點四及百分之二點九。他認為，本港經濟在過去兩年表現良好，主要是由於內地經濟的持續增長，以及本港在金融、貿易及服務業方面的優勢。

他強調，本港必須繼續維持開放政策，以吸引外資及人才。他建議政府應盡早展開基礎建設計劃，以刺激經濟增長。他認為，基礎建設是經濟發展的基石，也是吸引外資的關鍵因素。

懸巴拿馬旗船可抵美 港海事處暫緩改條例

【本報訊】美國海軍部昨日表示，將對在巴拿馬註冊的船隻採取嚴厲措施。美國海軍部發言人表示，美國將對在巴拿馬註冊的船隻採取嚴厲措施，以打擊走私及非法活動。

發言人指出，美國海軍部將對在巴拿馬註冊的船隻進行嚴格檢查，以確保其符合美國法律。如果發現有違法行為，美國海軍部將採取行動，包括扣押船隻及逮捕船員。

香港海事處發言人表示，目前尚未收到美國海軍部的通知。他表示，香港海事處將密切關注事態發展，並根據需要調整相關條例。

北角中心擬分層出售 金

【本報訊】北角中心地產經紀表示，該中心目前正考慮分層出售。北角中心位於北角，是一個大型商業及住宅綜合發展項目。

經紀指出，北角中心目前正處於開發階段。業主方面正考慮將該中心分層出售，以吸引更多投資者。目前，該中心已獲得政府批准，並已開始動工興建。

經紀表示，北角中心具有優越的地理位置及完善的配套設施。該中心將包括多層商業樓宇及住宅單位，並設有停車場及綠化地帶。

林聰標對亞洲四小龍的預測

地區	89年	90年	91年	92年	93年	94年
香港	6.5	7.0	7.5	8.0	8.5	9.0
台灣	5.5	6.0	6.5	7.0	7.5	8.0
南韓	4.5	5.0	5.5	6.0	6.5	7.0
新加坡	3.5	4.0	4.5	5.0	5.5	6.0

北京解除戒嚴令 對地產市場有利

【本報訊】北京昨日正式解除戒嚴令，這被視為中國經濟改革的一個重要信號。北京解除戒嚴令，標誌著中國在政治及經濟改革方面邁出了重要一步。

分析人士認為，北京解除戒嚴令將對地產市場產生積極影響。隨著政治環境的穩定，投資者對中國經濟的信心將得到加強，這將有利於地產市場的復甦及發展。

外圍續升刺激行情向上 港金價重返三千八

【本報訊】九九年九月九日，金價在國際市場上大幅回升。金價在過去幾天經歷了劇烈的波動，但昨日終於重返三千八百元關口。

分析人士指出，金價回升主要是由於外圍市場走勢強勁，以及投資者對金價看好。目前，金價已回升至三千八百元，並有進一步上揚的潛力。

英鎊回軟日圓反彈 加澳紐元齊告上升

【本報訊】昨日外匯市場走勢平穩，但英鎊及日圓表現較為活躍。英鎊在過去幾天經歷了劇烈的波動，昨日終於回軟。

分析人士指出，英鎊回軟主要是由於市場對英國經濟前景的擔憂。而日圓反彈則主要是由於日本經濟數據表現良好。此外，加元、澳元及紐元也均告上升。

新達廣場售價創新高

【本報訊】位於大埔的新達廣場，其售價已創下新高。新達廣場是一個大型商業及住宅綜合發展項目，位於大埔新市鎮。

經紀指出，新達廣場的售價之所以創下新高，主要是由於其優越的地理位置及完善的配套設施。該廣場將包括多層商業樓宇及住宅單位，並設有停車場及綠化地帶。

富麗華耗億元翻新 計劃泰國越南建酒店

【本報訊】富麗華酒店集團昨日宣佈，將耗資億元翻新其位於香港的酒店。富麗華酒店集團是一個大型酒店集團，在香港及世界各地擁有眾多酒店。

集團負責人表示，翻新工程將包括更換傢俱、裝修大堂及客房等。此外，集團還計劃在泰國及越南興建新酒店，以擴大其在東南亞市場的影響力。

日本流行衣色系列商品

【本報訊】日本流行衣色系列商品，近日在市場上走俏。這些商品包括各種時尚服裝、配飾及家居用品等。

分析人士指出，日本流行衣色系列商品之所以走俏，主要是由於其設計新穎、品質優良及價格合理。這些商品深受廣大消費者的喜愛。

購必需運輸工具

國有限公司 推薦日產牌汽車



日產對號 CEDRIC

南根梁長市副 年去山中 九十五共 外為全為點特

【本報訊】副市長梁南根昨日表示，去年全市共發生了九十五宗山火。梁南根指出，山火發生的主要原因是不當用火及乾草堆積等。

他呼籲市民應加強防火意識，並採取有效措施防止山火發生。他還表示，政府將加強對山火的監控及撲滅工作，以確保市民的生命財產安全。

日本流行衣色系列商品

【本報訊】日本流行衣色系列商品，近日在市場上走俏。這些商品包括各種時尚服裝、配飾及家居用品等。

分析人士指出，日本流行衣色系列商品之所以走俏，主要是由於其設計新穎、品質優良及價格合理。這些商品深受廣大消費者的喜愛。

台灣研製成功自動水機

【本報訊】台灣研製成功自動水機，該機具有自動供水及節水功能。該自動水機是由台灣某公司研發的，具有結構簡單、操作方便及節水效果顯著等優點。

該公司負責人表示，該自動水機將首先在市場上推廣，並根據用戶反饋進行改進。他還表示，該公司將繼續研發更多環保型產品，為社會做出貢獻。

重慶外貿穩步發展

【本報訊】重慶外貿貿易額近日呈現穩步增長趨勢。重慶市政府表示，將繼續加大對外貿易的扶持力度，推動外貿貿易的持續發展。

分析人士指出，重慶外貿貿易額之所以呈現穩步增長，主要是由於重慶市擁有豐富的資源及完善的工業基礎。此外，重慶市政府還積極開展對外貿易促銷活動，吸引了更多外商投資。

大批機電產品銷國際市場

【本報訊】大批機電產品近日銷往國際市場，顯示我國機電產品競爭力增強。這些產品包括各種機械設備、電氣產品及電子產品等。

分析人士指出，我國機電產品之所以能銷往國際市場，主要是由於其品質優良、價格合理及技術先進。此外，我國政府還積極推動機電產品出口，為企業提供政策扶持。

專業船務公司

POWER SHIPPING COMPANY
(Wholly Owned by Power Shipping Services Ltd.)
定期航線輪船(每月六次/天收貨)
船名 開航
13/1 14/1
18/1 19/1
23/1 24/1

定期航線輪船(每月三次/三日收貨)

船名 開航
13/1 14/1
23/1 24/1
3/2 4/2

定期航線輪船(每月六次/天收貨)

船名 開航
13/1 14/1
18/1 19/1
23/1 24/1

定期航線輪船(每月六次/天收貨)

船名 開航
13/1 14/1
18/1 19/1
23/1 24/1

定期航線輪船(每月六次/天收貨)

船名 開航
13/1 14/1
18/1 19/1
23/1 24/1

定期航線輪船(每月六次/天收貨)

船名 開航
13/1 14/1
18/1 19/1
23/1 24/1

定期航線輪船(每月六次/天收貨)

船名 開航
13/1 14/1
18/1 19/1
23/1 24/1

定期航線輪船(每月六次/天收貨)

船名 開航
13/1 14/1
18/1 19/1
23/1 24/1

定期航線輪船(每月六次/天收貨)

船名 開航
13/1 14/1
18/1 19/1
23/1 24/1

定期航線輪船(每月六次/天收貨)

船名 開航
13/1 14/1
18/1 19/1
23/1 24/1

五十鈴豐牌貨車 奔馳神州大地 科技蜚聲國際

日本五十鈴豐牌貨車，其動力強勁耐用，安全穩固的車身底盤，高效的懸掛系統，早已馳名國際。在國內，一致受到業內用戶的高度讚許和大量採用。

五十鈴豐牌貨車的中國、香港、澳門代理：香港大昌貿易行有限公司。本廠「顧客至上，服務第一」之宗旨，以高度專業精神，熱誠為國內用戶服務；再配合大昌集團遍佈中國各地的維修零件中心，提供了最完善的售後服務，為中國運輸發展作出貢獻。



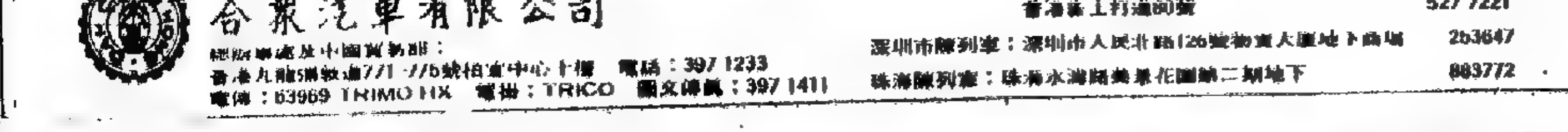
左：5.5噸貨車/原裝平版貨車
型號：FSR 11HLV/FSR 11HLA
載重6.25噸貨車車架
型號：FSR 11KLY
載重7.5噸貨車車架
型號：FTR 11HLV
載重8.5噸平版貨車
型號：FVR 12LLA



左：5.5噸貨車/原裝平版貨車
型號：FSR 11HLV/FSR 11HLA
載重6.25噸貨車車架
型號：FSR 11KLY
載重7.5噸貨車車架
型號：FTR 11HLV
載重8.5噸平版貨車
型號：FVR 12LLA



左：5.5噸貨車/原裝平版貨車
型號：FSR 11HLV/FSR 11HLA
載重6.25噸貨車車架
型號：FSR 11KLY
載重7.5噸貨車車架
型號：FTR 11HLV
載重8.5噸平版貨車
型號：FVR 12LLA



左：5.5噸貨車/原裝平版貨車
型號：FSR 11HLV/FSR 11HLA
載重6.25噸貨車車架
型號：FSR 11KLY
載重7.5噸貨車車架
型號：FTR 11HLV
載重8.5噸平版貨車
型號：FVR 12LLA



五十鈴 ISUZU
如有任何查詢，請與本公司聯絡：
中國、香港、澳門代理
大昌貿易行有限公司
地址：香港中環皇后大道中111號
電話：397 1233
傳真：397 1411
香港中環皇后大道中111號
電話：397 1233
傳真：397 1411

ADVANCE TRANSPORTATION (FE) LTD.

先進貨運(遠東)有限公司

香港——珠海——世界各地
中山

接運全貨櫃及散裝貨物

每星期共六班定期航線服務往來

定航電話：5757297(6線)

地址：灣仔軒尼詩道324-330A號
怡和大廈3樓B-D座
圖文傳真：8345420 電話：60180 EISLD
散貨收貨站：香港香港香港香港香港
地址：九龍灣開源道400號

ADVANCE TRANSPORTATION (FE) LTD.

先進貨運(遠東)有限公司

香港——澳門

地址：香港香港香港香港香港

地址：九龍灣開源道400號

地址：九龍灣開源道400號

地址：九龍灣開源道400號

地址：九龍灣開源道400號

地址：九龍灣開源道400號

地址：九龍灣開源道400號

地址：九龍灣開源道400號

地址：九龍灣開源道400號

地址：九龍灣開源道400號

地址：九龍灣開源道400號

地址：九龍灣開源道400號

地址：九龍灣開源道400號

地址：九龍灣開源道400號

地址：九龍灣開源道400號

地址：九龍灣開源道400號

地址：九龍灣開源道400號

地址：九龍灣開源道400號

地址：九龍灣開源道400號

地址：九龍灣開源道400號

地址：九龍灣開源道400號

地址：九龍灣開源道400號

地址：九龍灣開源道400號

地址：九龍灣開源道400號

地址：九龍灣開源道400號

地址：九龍灣開源道400號

地址：九龍灣開源道400號

長錦航運

全貨箱及供貨直航定期班輪

新港、大連、仁川、仁川

金山 仁川 新港 大連

MILD SPLENDOR V.001W/E

15-15/1 13-13/1 20-21/1 18-19/1

MILD SPLENDOR V.002W/E

25-25/1 23-23/1 28-30/1 31/1-2/2

兼收運貨箱及散裝貨

上海、仁川、仁川

金山 仁川 上海 金山

MACAU 13-13/1 17-17/1 20-22/1 28-28/1

VENTURE V.001W/E

28-28/1 1-1/2 4-6/2 12-12/2

MACAU V.002W/E

28-28/1 1-1/2 4-6/2 12-12/2

總代理：東宇海運公司

香港中環永樂中心912室

電話：5444126 傳真：8151344

傳真：83408 NKLEE HX

傳真：83408 NKLEE HX

傳真：83408 NKLEE HX

傳真：83408 NKLEE HX

傳真：83408 NKLEE HX

傳真：83408 NKLEE HX

傳真：83408 NKLEE HX

傳真：83408 NKLEE HX

傳真：83408 NKLEE HX

傳真：83408 NKLEE HX

傳真：83408 NKLEE HX

傳真：83408 NKLEE HX

傳真：83408 NKLEE HX

傳真：83408 NKLEE HX

傳真：83408 NKLEE HX

傳真：83408 NKLEE HX

傳真：83408 NKLEE HX

傳真：83408 NKLEE HX

傳真：83408 NKLEE HX

NISSAN **投資中國選購必需運輸工具**

日產汽車服務(中國)有限公司

誠意向投資中國客戶推薦日產牌汽車

電話：868 2626

香港金鐘道9號奔通中心東座2805室
電子傳真機：883 4411 電傳：81722 NISHK HX

日產公爵型 CEDRIC



副市長梁甫對記者透露

共五十九個項目中，去年引進的外資項目，全是一萬真正正正的三萬美元。而今年去年引進的外資項目中，該由外商出資的，現方為外商自己解決，沒有出現中方為外商搬運貸款的情況。

梁甫稱，雖然受到北京事件影響，但中山去年所引進的外資數量還是歷年來的，在五十九個三資項目中，協議利用外資金額達八千八百萬美元。而且，去年所引進的外資項目中，外商的投資份額全部都超過百分之五十。

梁甫續稱，中山去年的商出品口額共三億多美元，其中三三三資企業的出口部分有五千萬美元。至於三來一補企業去年共支付工繳費三千五百萬美元。

梁甫指出，由於行政改革開放至去年底，在中山成立的三三資企業共有二百七十三家，外商實際投入二億八千多萬美元。而原料加工企業，連年來共興辦了一千五百多家，引進了十三萬台稅為先

日本流行六種新時髦的感覺。因此最近一段時間已出賣者喜愛。

據悉，日本目前前衛的洗衣機、音響設備、日本人的商店為拉攏日本人土指出，灰的主要色彩。建議我有時，注意這一動向。

內地缺玻

▲記者從最近國貨展覽會，今年國內貨品，缺口達六千零五千五百噸，而市場需求玻璃瓶每年達四萬萬噸和，而今年受外緊缺的另一方面

百，汕頭一直保持在四百八十以上。特

市樓——
雜談——

正在北角城中心，由於該處出售的房產，恐不易找到買家，現時業主的策略可能作出改變，考慮以分期付款出售。

據一名不願透露姓名的地產界人士表示，北角城中心在市場的放盤價約為十一億元，不過，至今在市場反應仍是平平而已。

他表示，雖然該物業位於地台高的地鐵站毗鄰，位置尚屬佳，但目前的寫字樓市場投資氣氛已較前遜色，加上北角城中心價值

該物業並不是全部出租，買家在考慮購入該物業時，需要保留評估該物業的投資回報率。

不過，北角城中心的業主最近採取較靈活政策，除接受財團業主的大宗購入外，亦可分期付款購入。據悉，業主的叫價每呎逾三百一呎。

北角城中心位於英皇道二五零號，為一幢二千四百萬的商廈，總樓面面積約三十七萬方呎，樓下至三樓為商場，其餘二十層為寫字樓。業主包括寶利集團、伊靈忠商社及城市發展。

出價銀二點九二，回跌零點零五。日本圓兌牙幣點七，西德馬克兌四點一，跌為四六三點三，加拿大元升一點六，升為六六七點三，點點，升九八八分一厘。

瑞士法郎跌一點三，跌為五一四點五，點點，點點，跌為三四點五。瑞典克朗跌點點點點五，美元存款價不變，收市仍報七八一點三。

加德馬克跌四點一報四六三點三


[illegible]

展。收市時
，英鎊的賣
，升為五三
分一厘。
分一厘。澳洲元
以四七四點八收
分一厘。法國法
跌為一二七點

奔馳

日本五十鈴
已馳名國際，在
五十鈴汽車
至上，服務第一
中心，提供了最

左欖柴油中型貨車
載重5.5噸貨車車架/原
型號：FSR 11HLY
載重6.25噸貨車車架
型號：FSR 11KLY
載重7.5噸貨車車架
型號：FTR 11HLY
載重8.5噸平板貨車
型號：FVB 12L 1



香港貨倉有限公司
Godown Company Limited

擁有私家水位，便利中轉運作；
 地下停車場大，可供雨天作業；
 機械設備齊全，搬運效力特高。
超時服務，聽憑需要；
倉租廉宜，保費特低。


貨倉：柴灣嘉樂街60號
 電話：5589331（五線）
 辦事處：中環環球大廈12字樓
 電：8440090（十線）


穩步發展
生產品銷國際市場

日本、美國、西歐經濟往來也日漸密切，由於對外拓展合前地大，對外經濟合作的主要貿易形勢，一些國家與

大八三八八九九年度
 重慶英資利用外資項
 目二百零四個，外資
 金額七十四億零元
 五十七萬，許多企業
 已籌辦「三資」產品
 出口，目前為止，重慶
 開始出口。

有限公司				(Wholly Owned by Power Cargu Service Ltd.)			
香港—上海				香港—海口			
定期散貨班輪 (每月六航次) / 天天				定期散貨班輪 (每月六航次) / 天天			
船名	貨	開		船名	貨	開	
興化102	13/1	1		興化102	13/1	1	
穗教梯7	18/1	1		穗教梯7	18/1	1	
興化102	23/1	2		興化102	23/1	2	
上海 香港 大連 釜山				香港—湛江			
定期散貨班輪 (每月三航次) / 三日				定期散貨班輪 (每月三航次) / 三日			
船名	貨	開		船名	貨	開	
興化102	13/1	1		興化102	13/1	1	
興化102	23/1	1		興化102	23/1	1	
興化102	3/2	2		興化102	3/2	2	
香港—汕頭				香港—汕頭			
定期散貨班輪 (每月六航次)				定期散貨班輪 (每月六航次)			
船名	貨	開		船名	貨	開	
恒發	Y.0011	13/1	1	恒發	Y.0011	13/1	1
恒發	Y.0012	23/1	1	恒發	Y.0012	23/1	1
恒發	Y.0013	3/2	2	恒發	Y.0013	3/2	2
地址：香港干諾道中111號永安中心909				地址：香港干諾道中111號永安中心909			
Tel: 8540083 (6 Lines) Fax: 8151383				Tel: 8540083 (6 Lines) Fax: 8151383			


 333
ISUZU
 國有現貨供


 中國、第一
 大國貨公司
合衆
 總經理部
 香港九龍
 電話：535

勞受英 額相首

車汽特福英 景前濟經

【路透社倫敦十一日電】英國首相梅傑昨日在議會演說，承認英國經濟前景黯淡，並呼籲國民團結，共渡難關。梅傑表示，英國正經歷一場前所未有的經濟挑戰，但他對英國的未來充滿信心。他強調，英國政府將採取一切必要措施，以確保國家的經濟穩定和社會和諧。

梅傑在演說中還提到，英國政府將繼續與國際社會合作，以應對全球經濟危機。他呼籲國民保持冷靜，並相信政府的領導。梅傑表示，英國政府將採取一切必要措施，以確保國家的經濟穩定和社會和諧。

梅傑在演說中還提到，英國政府將繼續與國際社會合作，以應對全球經濟危機。他呼籲國民保持冷靜，並相信政府的領導。梅傑表示，英國政府將採取一切必要措施，以確保國家的經濟穩定和社會和諧。

梅傑在演說中還提到，英國政府將繼續與國際社會合作，以應對全球經濟危機。他呼籲國民保持冷靜，並相信政府的領導。梅傑表示，英國政府將採取一切必要措施，以確保國家的經濟穩定和社會和諧。


梅傑在演說中還提到，英國政府將繼續與國際社會合作，以應對全球經濟危機。他呼籲國民保持冷靜，並相信政府的領導。梅傑表示，英國政府將採取一切必要措施，以確保國家的經濟穩定和社會和諧。

梅傑在演說中還提到，英國政府將繼續與國際社會合作，以應對全球經濟危機。他呼籲國民保持冷靜，並相信政府的領導。梅傑表示，英國政府將採取一切必要措施，以確保國家的經濟穩定和社會和諧。

梅傑在演說中還提到，英國政府將繼續與國際社會合作，以應對全球經濟危機。他呼籲國民保持冷靜，並相信政府的領導。梅傑表示，英國政府將採取一切必要措施，以確保國家的經濟穩定和社會和諧。

梅傑在演說中還提到，英國政府將繼續與國際社會合作，以應對全球經濟危機。他呼籲國民保持冷靜，並相信政府的領導。梅傑表示，英國政府將採取一切必要措施，以確保國家的經濟穩定和社會和諧。

梅傑在演說中還提到，英國政府將繼續與國際社會合作，以應對全球經濟危機。他呼籲國民保持冷靜，並相信政府的領導。梅傑表示，英國政府將採取一切必要措施，以確保國家的經濟穩定和社會和諧。


**Union Bank**
友聯銀行

熱線電話: 8451223
8451282

以下利率僅供參考，如有更改，恕不另行通知。


存款期	港幣	美元	加元	澳元	紐元	英鎊	馬克	日圓
一個月	8.3125%	8.1250%	11.8750%	12.3750%	13.2500%	14.8125%	7.7500%	6.4375%
二個月	8.3125%	8.1250%	11.8750%	12.3750%	13.2500%	14.8125%	7.7500%	6.5000%
三個月	8.3125%	8.1250%	11.7500%	12.0000%	13.4375%	14.8750%	8.0625%	6.7500%
六個月	8.3125%	8.1250%	11.5625%	11.8125%	13.5000%	14.8125%	8.3125%	6.8125%

最低存款額 港幣: HK\$500,000 其他貨幣: HK\$10,000

**永隆銀行**
WING LUNG BANK LTD.

發展不忘穩健 服務必盡忠誠

電話: 8268333 圖文傳真: 8100592

**歡迎訂閱大公報**
歐洲航空版 美洲航空版

本報每天除出版本港發行的普通版外，還出版專供外埠讀者閱讀的「歐洲航空版」及「美洲航空版」，各具特色，歡迎訂閱。

電話: 5 757181

本港股票行情

一月十一日 (星期四)

公司	收市	最高	最低	開市	收市	最高	最低	開市
恒生指數	2,855.52	-12.48						
香港總匯	1,874.16	-8.16						
所有通匯	1,662.97	-7.74						
金銀	648,747,761							
成交股數	276,998,369							
成交金額	10,245							

公司	收市	最高	最低	開市	收市	最高	最低	開市
023 東亞銀行	18.00	18.50	17.50	18.00	-0.20	22,550	14.42	5.35
440 大新銀行	5.50	5.60	5.40	5.50	0.00	16,000	5.92	7.14
011 恒生銀行	24.50	24.60	24.40	24.50	0.10	328,169	11.03	4.88
005 渣打銀行	7.35	7.40	7.30	7.35	-0.05	7,754,316	6.96	4.44
183 匯豐銀行	1.72	1.74	1.70	1.72	+0.01	9,087	12.47	0.57
349 友邦銀行	39.75	40.00	39.50	39.75	-	45,200	12.25	3.67

公司	收市	最高	最低	開市	收市	最高	最低	開市
021 聯合企業	9.45	9.45	9.45	9.45	-	9,000	6.26	9.92
271 渣打證券	2.225	2.25	2.225	2.225	-	39,000	6.07	5.00
206 國泰城市	1.45	1.45	1.45	1.45	-	56,000	6.30	8.28
459 CRUSAIDER	0.95	0.95	0.95	0.95	-	28,000		
083 渣打證券	0.65	0.67	0.65	0.67	-	760,000	12.18	
214 渣打證券	1.42	1.45	1.40	1.42	+0.03	231,000	14.13	4.35
097 渣打證券	2.60	2.725	2.50	2.60	-0.125	8,394	11.52	0.90
166 渣打證券	1.81	1.82	1.80	1.82	-0.02	2,019,500	2.50	7.42
145 渣打證券	0.026	0.027	0.026	0.026	-0.001	11,580,000		
170 渣打證券	14.50	14.60	14.40	14.50	-	630,291	10.91	1.23
207 渣打證券	0.45	0.46	0.44	0.45	-0.01	98,000		
376 渣打證券	0.45	0.46	0.44	0.45	-			
222 渣打證券	0.45	0.46	0.44	0.45	-			
428 渣打證券	0.45	0.46	0.44	0.45	-			
225 渣打證券	0.45	0.46	0.44	0.45	-			
065 渣打證券	2.35	2.375	2.35	2.35	-	35,600	7.30	4.31
412 渣打證券	0.46	0.48	0.44	0.47	+0.03	10,000	15.67	6.39
253 渣打證券	2.00	2.025	2.00	2.00	-0.025	591,000	9.39	7.50
096 渣打證券	0.64	0.65	0.64	0.64	-	76,000	18.49	3.13
028 渣打證券	0.825	0.83	0.82	0.825	-	10,000	15.67	6.39
258 渣打證券	0.111	0.114	0.111	0.111	-	230,000		
278 渣打證券	0.111	0.114	0.111	0.111	-	230,000		

公司	收市	最高	最低	開市	收市	最高	最低	開市
380 大東電報	69.00	69.50	68.50	69.00	-	1,065,000	6.42	3.85
002 中環電報	12.20	12.30	12.10	12.20	-	6,000	18.91	2.21
026 中環電報	24.40	24.60	24.20	24.40	-	15,000	10.18	9.38
032 中環電報	15.20	15.30	15.10	15.20	-	152,000	22.58	2.14
003 中環電報	8.10	8.15	8.05	8.10	-	2,727,000	9.88	6.67
009 中環電報	5.15	5.20	5.10	5.15	-	4,769,400	16.67	4.13
050 中環電報	5.25	5.30	5.20	5.25	-	76,000	10.37	4.72
062 中環電報	7.05	7.10	7.00	7.05	-	72,669	10.85	6.38

公司	收市	最高	最低	開市	收市	最高	最低	開市
024 廣電國際	0.78	0.79	0.77	0.78	-	150,000	3.64	13.92
043 廣電國際	0.85	0.86	0.84	0.85	-	356,000	8.35	7.29
123 廣電國際	1.54	1.55	1.53	1.54	-	887,040	9.85	6.15
025 廣電國際	0.88	0.89	0.87	0.88	-	825,000	6.25	8.26
116 廣電國際	1.92	1.93	1.91	1.92	-	1,160,000	4.01	9.66
387 廣電國際	0.42	0.425	0.415	0.42	-	222,000	1.35	20.83
487 廣電國際	0.58	0.59	0.57	0.58	-	1,812,230	3.51	7.14
353 廣電國際	0.58	0.59	0.57	0.58	-	1,812,230	3.51	7.14
441 廣電國際	0.58	0.59	0.57	0.58	-	1,812,230	3.51	7.14
034 廣電國際	2.65	2.675	2.65	2.65	-	3,095,764	16.31	2.90
142 廣電國際	1.44	1.45	1.43	1.44	-	245,000	5.32	15.25
270 廣電國際	0.27	0.28	0.26	0.27	-	89,500	24.32	5.74
013 廣電國際	8.50	8.65	8.40	8.50	-	1,555,760	7.12	3.47
015 廣電國際	24.00	24.10	23.90	24.00	-	12,000	9.95	4.21
017 廣電國際	24.00	24.10	23.90	24.00	-	12,000	9.95	4.21
019 廣電國際	24.00	24.10	23.90	24.00	-	12,000	9.95	4.21
174 廣電國際	1.00	1.00	1.00	1.00	-	599,074	8.81	2.70
015 廣電國際	1.87	1.89	1.86	1.87	-	1,329,000	6.95	3.50
191 廣電國際	3.675	3.725	3.70	3.70	-0.025	192,000	5.60	2.41
478 廣電國際	3.775	3.825	3.75	3.75	-0.025	312,000	18.61	2.11
369 廣電國際	0.53	0.54	0.52	0.53	-	3,906,460	13.66	11.32
281 廣電國際	2.70	2.725	2.70	2.70	-	990,000	6.21	12.84
001 廣電國際	15.50	15.60	15.40	15.50	-	1,319,883	8.31	4.81
019 廣電國際	2.675	2.70	2.675	2.675	-	980,500	7.11	5.63
024 廣電國際	7.20	7.25	7.15	7.20	-	1,801,729	11.17	5.66
026 廣電國際	0.51	0.52	0.51	0.51	-	1,464,000		
280 廣電國際	11.60	12.00	11.60	11.60	-	5,000	10.94	8.86
020 廣電國際	3.425	3.45	3.40	3.425	-	1,000,000	6.75	4.95
100 仁平	3.175	3.20	3.15	3.175	-	352,000	6.90	7.19
238 廣電國際	0.66	0.68	0.66	0.66	-	30,000	9.20	2.21
188 廣電國際	0.90	0.92	0.90	0.90	-	104,000	14.79	5.41
532 廣電國際	0.48	0.485	0.48	0.48	-	94,000		

公司	收市	最高	最低	開市	收市	最高	最低	開市
373 聯合海外	0.82	0.83	0.81	0.82	-0.01	1,414,000	2.85	6.10
056 聯合海外	2.675	2.70	2.65	2.675	-0.025	1,581,564	3.37	4.07
101 聯合海外	2.675	2.70	2.65	2.675	-0.025	2,291,121	8.13	8.60
268 聯合海外	1.40	1.42	1.40	1.40	-0.02	812,300	0.98	4.23
110 聯合海外	9.75	9.80	9.70	9.75	-0.10	3,979,600	10.32	2.96
001 廣電國際	0.80	0.81	0.80	0.80	-0.01	1,156,320	7.36	8.64
127 廣電國際	2.325	2.35	2.30	2.325	-	8,851,382	12.37	2.95
216 廣電國際	0.63	0.65	0.64	0.63	-0.01	236,000	5.77	10.16
125 廣電國際	3.65	3.70	3.60	3.65	-	2,000	29.92	
121 廣電國際	1.14	1.16	1.14	1.14	-	10,000		
156 廣電國際	0.78	0.79	0.78	0.78	-	1,000,000	41.80	3.80
028 廣電國際	0.99	1.00	0.99	0.99	-	119,000	5.90	12.00
135 廣電國際	0.67	0.68	0.67	0.67	-	765,000	12.36	4.41
026 廣電國際	1.38	1.40	1.38	1.38	-	366,000	1.85	14.49
140 廣電國際	0.85	0.86	0.84	0.85	-	1,666,000		
014 廣電國際	4.025	4.04	4.01	4.025	-0.075	1,990,000	11.70	2.86
041 廣電國際	4.95	4.975	4.95	4.95	-	1,559,000	6.85	7.47
010 廣電國際	2.40	2.425	2.40	2.40	-0.025	30,000	6.67	14.17
012 廣電國際	6.35	6.40	6.30	6.35	-	4,689,170	7.24	4.72
017 廣電國際	8.05	8.10	8.00	8.05	-0.15	3,611,471	16.67	4.72
149 廣電國際	0.32	0.325	0.325	0.325	-0.01	3,707,000	15.55	12.31
045 廣電國際	4.55	4.60	4.575	4.55	-0.025	50,128	7.90	6.45
153 廣電國際	2.20	2.225	2.20	2.20	-	924,000	4.51	4.55
460 廣電國際	0.91	0.95	0.91	0.91	-0.01	80,000	4.80	9.78
159 廣電國際	1.25	1.26	1.25	1.25	-	82,000	3.94	6.80
160 廣電國際	12.40	12.70	12.40	12.40	-	2,400		
054 廣電國際	2.63	2.675	2.60	2.63	-0.025	2,119,000	7.70	8.30
065 廣電國際	3.475	3.50	3.45	3.475	-0.025	81,000	1.68	7.48
161 廣電國際	0.89	0.90	0.89	0.89	-	250,000	14.22	2.78
014 廣電國際	1.24	1.25	1.24	1.24	-	9,845,000	13.12	5.65
165 廣電國際	1.15	1.15	1.15	1.15	-	51,630	18.04	2.11
173 廣電國際	0.92	0.93	0.92	0.92	-			
181 廣電國際	2.125	2.20	2.10	2.125	-0.025	246,000	2.86	5.92
182 廣電國際	0.705	0.71	0.705	0.705	-	66,533		
184 廣電國際	4.00	4.05	4.00	4.00	-	19,000	9.84	2.96
190 廣電國際	2.025	2.05	2.025	2.025	-	129,000	11.37	6.52
189 廣電國際	4.175	4.225	4.175	4.175	-0.075	58,500	4.96	7.66
163 廣電國際	2.00	2.025	2.00	2.00	-	60,000	23.04	1.00
486 廣電國際	1.09	1.10	1.09	1.09	-	1,155,000	1.35	5.47
484 廣電國際	0.89	0.91	0.89	0.89	-	155,000	10.67	

十大成交金額

一月十一日 (星期四)

公司

英勞受成困本 首領方勞額相首

英勞受成困本 首領方勞額相首

【路透社倫敦十日電】英國首相梅傑昨日在國會演說，承認英國經濟正處於衰退，並呼籲勞工界與政府合作，以渡過難關。梅傑表示，英國政府將採取一系列緊縮措施，以減少開支，並鼓勵勞工界在工資和福利方面做出讓步。他強調，政府將盡一切努力，以保護勞工的權益，並確保經濟的穩定增長。



國際經濟

日股彈升四七三點 泰市急挫紐市上揚

日股彈升四七三點 泰市急挫紐市上揚

【路透社東京十日電】日本股市昨日大幅反彈，日經指數上升四七三點，收盤報一萬九千八百點。分析人士指出，日股反彈主要是受到市場對日本政府財政政策的預期改善所帶動。此外，泰國股市昨日急挫，而紐西蘭股市則上揚。

豐田汽車在英分銷 英之傑獲獨家代理

豐田汽車在英分銷 英之傑獲獨家代理

【路透社倫敦十日電】豐田汽車公司昨日宣佈，將與英國的傑克遜汽車公司（Jackson's）達成協議，由該公司獲得在英國獨家分銷豐田汽車的權利。傑克遜汽車公司表示，他們將致力於推廣豐田汽車在英國的銷售，並為客戶提供優質的服務。豐田汽車公司則表示，他們對傑克遜汽車公司的專業能力充滿信心，並相信這將有助於豐田汽車在英國市場的進一步發展。

傳言聯調高國內金價 倫敦金價先升後回

傳言聯調高國內金價 倫敦金價先升後回

【路透社倫敦十日電】倫敦金價昨日出現先升後回的走勢。據傳，聯邦政府正考慮調高國內金價，以應對日益增長的財政赤字。然而，市場對此傳言反應冷淡，金價在經歷短暫上升後，最終回落至開盤水平。

日本買盤相迫 澳元揚升後市佳

日本買盤相迫 澳元揚升後市佳

【路透社東京十日電】澳洲元昨日在東京市場上揚，主要是受到日本買盤的推動。分析人士認為，日本買盤的出現，反映了市場對澳洲經濟前景的看好。此外，澳洲元在升後，市場氣氛轉佳，投資者對澳洲元的信心有所增強。

利率高企幣值上升 加拿大經濟將經困難年頭

利率高企幣值上升 加拿大經濟將經困難年頭

【路透社渥太華十日電】加拿大中央銀行昨日宣佈，將維持目前的利率水平不變。然而，由於利率高企，加元幣值上升，這將對加拿大的出口業造成不利影響。分析人士預測，加拿大經濟在未來幾年將面臨較大的困難，因為高利率和高幣值將抑制經濟的增長。

咖啡期貨價急跌 達十四年最低點

咖啡期貨價急跌 達十四年最低點

【路透社紐約十日電】咖啡期貨價格昨日急跌，創下十四年來的最低點。這主要是受到市場對咖啡產量增加以及全球經濟不景氣的預期所影響。咖啡價格的急跌，將對咖啡生產商和出口商造成嚴重打擊。

寶航船務有限公司
HUMPAH SHIP CO. LTD.
香港文咸東街68-74號興隆商業大廈801室
TEL: 8542625 (3 LINES) FAX: 8542336

香港胡志明市
露意莎
M.V. "LOUISA"
V-1 ETA: 21/1/90 ETD: 23/1/90

宏豐運輸有限公司
WANGFOONG TRANSPORTATION LTD.
香港干諾道中122號海濱商業大廈四樓
電話: 5449611 傳真: 8540247

中轉貨運
中國各地 ↔ 世界各地
• 安排貨物由船、貨車或火車經香港轉運往中國或世界各地
• 可簽發全權提單
• 承運貨物：散貨、散貨入櫃、全貨櫃、全凍櫃

珠海定期航線
與珠海九洲港貨運碼頭合作
港口 船名 收貨 香港開航 珠海開航
九洲 宏豐三號 天天 逢星期日 逢星期一
宏豐四號 逢星期二 逢星期三
逢星期四 逢星期五

收貨站：青衣標準二倉 (即天廚味精對面)
船隻設置發電機，可提供全凍櫃航運服務。
國內備有貨櫃車及大小貨車，專門提供經珠海轉運全中國各縣市之接駁門到門等服務。

非定期班次
往來廣州、黃埔、江門、蛇口、中山、太平、佛山、大亞灣

陸運
提供香港、廣東省之20呎及40呎貨櫃及凍櫃 (設置發電機) 之拖運服務

北鳳 M.V. BEI FENG V. 01
大連/香港 1月12日預計抵港
★請盡速到下列地址辦理提貨手續★
代理：宏光發展有限公司
德輔道中國際大廈1202室
電話: 544-3266/815-7677
傳真: 541-5104/545-7615

江蘇省遠洋運輸公司
185 HUNAN ROAD, NANJING, P.R. CHINA
TEL: 303503 TLX: 34125 OCSN CN FAX: 302378 305724
HONG KONG OFFICE: TEL: 5449202

江蘇 ↔ 香港 ↔ 世界各地
全貨櫃特快星期班輪

提供整箱、拼箱服務	提供貨物集裝、貨櫃運輸
承接貨櫃門到門運輸	簽發全權提單
裝拆箱業務	提供全程運費報價

直航港口	南京	張家港	南通	香港
船名	每月離港日期			
蘇麟 SUHE	5日, 20日			12日, 27日
蘇麟 SULIN	12日, 27日	15日, 30日		20日, 7日
蘇麟 SUQI			3日, 18日	9日, 24日

宏豐運輸有限公司
WANGFOONG TRANSPORTATION LTD.
香港干諾道中122號海濱商業大廈四樓
電話: 5449611 傳真: 8540247

中轉貨運
中國各地 ↔ 世界各地
• 安排貨物由船、貨車或火車經香港轉運往中國或世界各地
• 可簽發全權提單
• 承運貨物：散貨、散貨入櫃、全貨櫃、全凍櫃

珠海定期航線
與珠海九洲港貨運碼頭合作
港口 船名 收貨 香港開航 珠海開航
九洲 宏豐三號 天天 逢星期日 逢星期一
宏豐四號 逢星期二 逢星期三
逢星期四 逢星期五

收貨站：青衣標準二倉 (即天廚味精對面)
船隻設置發電機，可提供全凍櫃航運服務。
國內備有貨櫃車及大小貨車，專門提供經珠海轉運全中國各縣市之接駁門到門等服務。

非定期班次
往來廣州、黃埔、江門、蛇口、中山、太平、佛山、大亞灣

陸運
提供香港、廣東省之20呎及40呎貨櫃及凍櫃 (設置發電機) 之拖運服務

上海海華輪船公司
代理：中富國際船務有限公司 (水運部)
地址：干諾道中2號海濱商業大廈20/F 電話: 8583583 (8線)

香港 ↔ 上海 ↔ 南京 ↔ 杭州 ↔ 寧波
V.S.L. CLOSING STA. ETD
上海 秀山 8003/9004 29-1/30-1 3-2
FCL/CL 收貨站：大馬路東寶倉

中富水運 SINO EXPRESS LINE
定期航線 汕頭 廈門 廣州
定期航線 汕頭 廈門 廣州
定期航線 汕頭 廈門 廣州

CKS 惠博輪船有限公司
WAI BERT STEAMSHIP CO., LTD.
香港干諾道中28號威利商業大廈十樓
香港: 5-8591443 5-8591434 (出口)
5-8591432 5-8591499 (入口)

香港 ↔ 雙谷	貨櫃/散貨班輪	船名	離港
惠華輪 MV. HUI HUA V. 598	18/1 19/1		
興勝輪 MV. HING SON V. 578	21/1 24/1		
惠華輪 MV. HUI HUA V. 598	8/2 11/2		

香港 ↔ 營口	貨櫃/散貨班輪	船名	離港
惠華輪 MV. WAH YEE V. 24N	25/1 1/2		
惠華輪 MV. WAH YEE V. 25N	20/2 24/2		
惠華輪 MV. WAH YEE V. 26N	15/3 18/3		

泰而信船務有限公司
DAIMEI SHIPPING LTD.
地址：香港德輔道中279-281號豐和大廈10/F B座
電話: 5458880 (3 LINES) 傳真: 5449961

本公司為海運總公司在香港之總代理
定期班輪航線香港—海口
海運118、海運133 每月逢8-18-28
由香港直航海口新港碼頭

收貨站：土瓜灣建興碼頭 電話: 3657260
辦事處：請到華閣船務企業有限公司
地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室
電話: 5460572 (總機)

海南海運總公司擁有18艘航行港澳的150-1000噸貨輪、油輪。
★承接至湛江、北海、防城、汕頭、廣州、江門、中山、容奇、蛇口、珠海、東莞等地貨運。
★代辦中轉接貨、報關、保險、提貨、拖箱、裝拆箱等服務。
陸路運輸承接香港—中國各地貨物拖運服務。

華閣船務企業有限公司
FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.
地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室
電話: 5460572 (總機) 傳真: 5449961

定期班輪航線香港—福建、海南
港口 船名 離港日期
福州 閩海105 逢一、十一、廿一
閩海109 逢四、十四、廿四
閩海112 逢八、十八、廿八
廈門 廈門15 逢星期一
青島3號 逢星期三
廣州225 逢星期五
泉州 閩海224 逢十、二十、三十
海口 海運118 逢八、十八、廿八

定期散貨服務往來
香港、廣州、黃埔、蛇口
船名：廣運機 01 星期三、六開航
廣運機 03 星期三、六開航
兼收中山、容奇、江門、太平、珠海、湛江、海口、北海、防城、上海、大連、天津之貨櫃及散貨。

定期散貨服務往來
香港、汕頭、廈門
船名：泉州4號 逢星期三、六開航
惠港01、02、04、05、08 惠港00/
兼收三百門、連海、東山、下寨、石碼、廈門、漳州散貨。

新增定期貨櫃服務往來
香港、汕頭
船名：惠港15 逢星期二、五開航
定期散貨服務往來
香港、湛江、海口
船名：隆海04 逢星期四

UnionBank 友聯銀行
以下利率僅供參考，如有更改，恕不另行通知。
存款期 港幣 美元 加元
一個月 8.325% 8.125% 11.675%
二個月 8.325% 8.125% 11.675%
三個月 8.325% 8.125% 11.675%
六個月 8.325% 8.125% 11.675%
最低存款額 港幣：HK\$10,000 美元：\$1,000 加元：\$100

本港股票
恒生指數：2,855.52
香港指數：1,662.97
所有普通股票指數：648,747
總成交額：276,998
成交股數：10,100

股票代號	公司名稱	買價	賣價
023	東亞銀行	18.00	18.00
040	大新銀行	5.50	5.50
041	恒生銀行	24.50	24.50
005	匯豐銀行	7.50	7.50
183	渣打銀行	1.72	1.72
349	友聯銀行	39.75	40.00
021	聯合企業	9.45	9.45
271	中國地產	2.225	2.25
206	國泰城市	1.43	1.43
450	國泰地產	0.50	0.55
106	CHL SIDER	0.66	0.67
053	通商銀行	1.42	1.43
214	第一太平	2.60	2.725
037	怡和洋行	1.81	1.82
145	渣打銀行	0.026	0.027
166	第一太平	14.50	14.60
208	怡和洋行	0.43	0.44
376	渣打銀行		
222	國泰地產	0.33	0.335
485	利華洋行	2.55	2.575
226	國泰地產	0.46	0.48
065	國泰地產	2.00	2.025
412	國泰地產	0.64	0.65
263	國泰地產	0.69	0.70
066	國泰地產	0.711	0.714
276	國泰地產		
360	大東電訊	69.00	69.50
002	中國電力	12.20	12.30
026	中國電力	24.40	24.60
032	中國電力	15.20	15.30
003	中國電力	21.00	21.10
006	中國電力	8.10	8.15
008	中國電力	5.45	5.50
030	中國電力	5.25	5.30
052	中國電力	7.05	7.10
043	國泰地產	0.78	0.79
123	國泰地產	0.85	0.86
355	國泰地產	3.25	3.30
356	國泰地產	1.54	1.56
075	國泰地產	0.88	0.89
367	國泰地產	0.42	0.43
487	國泰地產	0.98	0.99
353	國泰地產	6.40	6.45
441	國泰地產	0.58	0.59
034	國泰地產	2.65	2.66
142	國泰地產	1.44	1.45
270	國泰地產	0.27	0.28
013	國泰地產	8.55	8.60
015	國泰地產	24.00	24.10
174	國泰地產	1.00	1.01
191	國泰地產	1.87	1.88
194	國泰地產	3.675	3.68
478	國泰地產	2.375	2.38
369	國泰地產	0.55	0.56
281	國泰地產	2.70	2.71
249	國泰地產	15.00	15.10
019	國泰地產	2.675	2.68
004	國泰地產	7.20	7.21
260	國泰地產	0.51	0.52
290	國泰地產	11.60	11.70
020	國泰地產	3.425	3.43
100	國泰地產	3.175	3.18
238	國泰地產	0.66	0.67
188	國泰地產	0.48	0.49
532	國泰地產		
373	國泰地產	0.82	0.83
056	國泰地產	2.475	2.48
101	國泰地產	2.675	2.68
268	國泰地產	1.40	1.41
108	國泰地產		
131	國泰地產	9.75	9.80
001	國泰地產	0.80	0.81
127	國泰地產	2.525	2.53
216	國泰地產	0.63	0.64
125	國泰地產	3.65	3.66
121	國泰地產	1.14	1.15
156	國泰地產	0.78	0.79
129	國泰地產	0.99	1.00
035	國泰地產	0.67	0.68
130	國泰地產	1.58	1.59
140	國泰地產	0.85	0.86
042	國泰地產	4.95	4.96
051	國泰地產	2.40	2.41
012	國泰地產	6.25	6.26
007	國泰地產	8.05	8.06
149	國泰地產	0.92	0.93
043	國泰地產	4.55	4.56
103	國泰地產	2.20	2.21
480	國泰地產	0.92	0.93
159	國泰地產	1.25	1.26
160	國泰地產	12.40	12.41
064	國泰地產	2.65	2.66
095	國泰地產	3.475	3.48
164	國泰地產	0.89	0.90
014	國泰地產	1.24	1.25
165	國泰地產	0.92	0.93
181	國泰地產	2.72	2.73
182	國泰地產	0.295	0.296
184	國泰地產	4.00	4.01
134	國泰地產	3.025	3.03
150	國泰地產	4.175	4.18
189	國泰地產	2.00	2.01
061	國泰地產	1.09	1.10
488	國泰地產	0.89	0.90
484	國泰地產		

入口船期預告

先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	1月15	實成
威利水星	VILLK DE MERCURE	台灣	1月15	偉特
軒利碧琪	HANNE BAKKE	弗里曼特爾	1月16	森那美
飛山	XIUSHAN	上海	1月16	中富

海有	HAI YOU	台中	1月10	永隆
海昇	MARINE SHINE	曼谷	1月10	永隆
海勇	MARINE BRAVE	曼谷	1月17	永隆
金華	KING HWA	高雄	1月17	永裕
三木	MIKAWA	高松	1月17	三木

新加坡勝利	SINGAPORE SENATOR	新加坡	1月18	怡和
長政	RIVER GOVERN	美國	1月18	利達
長昇	EVER ORIENT	台灣	1月18	利達
東方迅航	SEANDUTCH ORIENT	基隆	1月18	寶隆
順利三號	KING LIE 3	高雄	1月18	必裕

山盛輪	YS, PROSPERITY	基隆	1月18日	乾榮
怡和	YICHUN	台灣	1月18日	大榮
柏洋	KAISHUN	台灣	1月18日	榮裕
興泰	HONG HWA	高雄	1月19日	永裕
東方遠東	OSCEAL ALLIANCE	台灣	1月19日	海榮
明達	MING CHUN	台灣	1月18日	大榮
馬尼拉	MARCHEN MAERK	美國	1月18日	馬士亞
金山榮	BUSAN GLORY	釜山	1月18日	東洋
天胡	SKY HOVER	天津	1月18日	騰祥
國泰	KUO WEI	台灣	1月18日	欣洋
隆發	TAIBAO	曼谷	1月18日	榮泰
英士力	CHRISTINA ISABEL	基隆	1月18日	神行
隆發輪	ZAGREB	台灣	1月18日	達行
蘇打	XIANG JIANG	上海	1月18日	輝騰
漢口	W. PIECK	日本	1月18日	華洋
實泰	ATHENS BREEZE	日本	1月18日	榮光
松其	SEKI AKEISHI	馬尼拉	1月19日	國光
海光	HAI GUANG	哥尼加	1月19日	太平
山隆丸	YAMATKA MARU	美國	1月19日	平統
新寶輪	DILIGENT CONTAINER	台灣	1月19日	寶誠
在伯希華頓	GEORGE WASH. BRIDGE	美國	1月18日	川崎
隆發	TAMPA	新加坡	1月18日	保利
海峽快航	SL. EXPRESS	新加坡	1月18日	海隆
勿拉瑪士	MATHILDE MAERK	新加坡	1月18日	馬士亞
萊佛士	JUTLANDIA	日本	1月19日	電通
利來達利	NIL. CLEMENT	日本	1月19日	寶隆
海峽	HAI IN	基隆	1月19日	永隆
勃拉西	GLORIA	釜山	1月20日	港興
通勝	MILD VICTORY	台灣	1月20日	榮宇
馬士傑英	MAERK TANGO	台中	1月20日	馬士亞
吉星	JIXING	大連	1月20日	通源
黎家良	LUKU QUAN	烟台	1月20日	華興
通勝輪	KAP. MEZENTSEV	新加坡	1月20日	林平
海瑞	SEA GLORY	新加坡	1月20日	太平
聯發	UNITED WAY	釜山	1月20日	景華


华润运输仓储有限公司
 CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & LOGISTICS CO., LTD.
华夏企业有限公司
 FAR EAST ENTERPRISES CO., LTD. LTD.
 香港 119 號 德輔道中 119 號 華商大廈十九樓

TEL: 733333 FAX: 8317668
 FAX: 852-8345584
 19/F, CHINA RESOURCES BLDG.
 26 HARBOUR ROAD, WAN CHAI,
 HONG KONG.

香港代理


中國利迅船務有限公司
UNISON SHIPPING COMPANY LTD.
 香港中環東街68-74號匯豐商業大廈9樓
 Tel. 5 418884 Fax. 5 456996
 Tlx. 87457 UNISON HX

華夏企業有限公司
山東業務部

FULLYMOON 富利滿船務運輸公司
FULLYMOON SHIPPING & TRANSPORT CO.
 香港中環皇后大道中111號11樓1102室
 電話：2522 8888 傳真：2522 8889

香港至中國各省
全貨櫃、散貨及集裝箱貨船


廣州／蘭石／江門／東莞／中山
肇慶／容奇 每星期二航次

汕頭／福州／廈門／海口／湛江
青島／上海／天津 每星期一航次

承 接

鐵路及拖運往來中國
各省本地轉／拆／拖櫃。
代客辦理貨物出入口證
及報關等服務。

歡 迎 垂 詢

 星海(莫港)船務公司
STAR OCEAN SHIPPING CO.
香港星海水陸運輸公司。(香港運輸
STAR OCEAN TRANSPORTATION CO.
(Wholly owned and operated by Nantianhai Industries Ltd.)
九龍尖沙咀中港城第6座18樓1803室
Fax: 736-2268 Telex: 45392 STKX HK
Tel: 736-2121 (8 Lines)

華夏企業有限公司福建業務部

香港德輔道中26號華蘭大廈42樓 (FAX 8270070) TELEAX 69705 MFD (HX)

聯號電話

8386277

8331968

香港 福州 泉州

船名 / 航次	收 / 截貨	抵 / 離香港
集裝箱班輪(收貨站: 華聯豐貨 0-4977308)		
CHONG AN V. FC029/30"	15-16/1	13-17/1
YONG AN V. FY001/2"	15-17/1	16-18/1
MIN WAI LENG NO. 1"	20-21/1	10-22/1
MIN MAO V. FA031/32"	21-23/1	22-24/1
YONG AN V. FY003/4"	30/1-1/2	31/1-2/2
"LUO HANG 105"		
"MIN LENG 1 HAO"	18-19/1	17-20/1

閩安航運

企業有限公司

羅源航運

福建水產海運

廈門經濟特區

船務有限公司

香港 廈門 (航運碼頭)

"YU ZHI 4"	18/1	17-18/1
------------	------	---------

本公司兼辦陸路拖箱直往福建各地，並辦轉大宗貨物專船運往中國各港口。上述船舶均運大宗貨件汕頭港等。



天富貨代有限公司

天津 / 香港 / 歐洲 貨箱班輪

Accepting FCL & LCL Cargo For: SINGAPORE, TILINBY, ROTTERDAM, ANTWERP, HAMBURG,
 with transhipment: Amsterdam, Bremerhaven, Le Havre,
 U.K. - Southampton, Felixstowe, London, Liverpool, and
 all U. K. destinations
 SCANDINAVIA Helsingborg, Stockholm, Helsinki, Aarhus Oslo.

<u>船名 / 航次</u> M.V. "TRADE EXPANSION"	<u>收貨期</u> 14-19/1	<u>抵 / 離期</u> 20-21/1
--	-----------------------	--------------------------

收貨站: 灣殼倉庫碼頭, 九龍長沙灣葵祥街 | 號 電話: CY: 7258205
 7258195
香港總代理: 華夏企業有限公司 CFS: 7288321

FAR EAST ENTERPRISING CO., (HK) LTD.,
 香港灣仔港灣道26號華洲大廈19樓

聯繫電話:	8317568	8317569	8317570
	8317571	8317612	8317697

 **英西英** 直捷：曼谷
元月廿日落貨 元月廿一日開行
貴客付貨請到本行接洽為荷
振盛行有限公司 干諾道西
八十八號
經理部直線電話：3-6357-4
3-6357-6

專刊廣告請撥電話：五七三六二一八

今日明日出口船隻

Table with 4 columns: 船名 (Ship Name), 往 (Destination), 開 (Departure), 代理 (Agent). Includes entries for MING PROMOTION, DONAM NO. 8, HANGANG GLORY, etc.

今日入口船隻

Table with 4 columns: 船名 (Ship Name), 由 (Origin), 到 (Arrival), 代理 (Agent). Includes entries for MING PROMOTION, DONAM NO. 8, HANGANG GLORY, etc.

明日出口船隻

Table with 4 columns: 船名 (Ship Name), 往 (Destination), 開 (Departure), 代理 (Agent). Includes entries for NEW HAI TENG, TIAN YU, YUN FENG, etc.

明日入口船隻

Table with 4 columns: 船名 (Ship Name), 由 (Origin), 到 (Arrival), 代理 (Agent). Includes entries for KEUMGANG GLORY, MAKIM MIRHAYLOV, etc.

明日出口船隻

Table with 4 columns: 船名 (Ship Name), 往 (Destination), 開 (Departure), 代理 (Agent). Includes entries for NORASIA SHARJAH, EAGLE WAVE, etc.

明日入口船隻

Table with 4 columns: 船名 (Ship Name), 由 (Origin), 到 (Arrival), 代理 (Agent). Includes entries for KEUMGANG GLORY, MAKIM MIRHAYLOV, etc.

本港金融外幣行情表 (1月1日)

Table with multiple columns showing exchange rates for various currencies and commodities. Includes sections for 九龍行情, 本地匯金行情, and 外幣行情.

招商局船務企業有限公司 CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD. 上海海興輪船有限公司

中國遠洋運輸公司浙江省公司 香港直航上海 客貨班輪

中國遠洋運輸公司江蘇省公司 香港直航上海 客貨班輪

中國遠洋運輸公司江蘇省公司 香港直航上海 客貨班輪

中國遠洋運輸公司江蘇省公司 香港直航上海 客貨班輪

中國遠洋運輸公司江蘇省公司 香港直航上海 客貨班輪

中國遠洋運輸公司江蘇省公司 香港直航上海 客貨班輪

中國遠洋運輸公司江蘇省公司 香港直航上海 客貨班輪

中國遠洋運輸公司江蘇省公司 香港直航上海 客貨班輪

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

總代理：招商局貨櫃航運有限公司 電話：5435511 30線

香港定期直航美國加拿大貨櫃航線 WEST COAST & CANADA

香港定期直航歐洲貨櫃航線 EAST COAST

香港定期直航美洲貨櫃航線 (東岸) EAST COAST

香港定期直航日本貨櫃航線 JAPAN

香港定期直航馬尼拉航線 MANILA

香港定期直航日本貨櫃航線 JAPAN

香港定期直航日本貨櫃航線 JAPAN

香港定期直航日本貨櫃航線 JAPAN

香港定期直航日本貨櫃航線 JAPAN

香港定期直航日本貨櫃航線 JAPAN

華夏企業有限公司 香港直航上海 客貨班輪

華夏企業有限公司 香港直航上海 客貨班輪

華夏企業有限公司 香港直航上海 客貨班輪

華夏企業有限公司 香港直航上海 客貨班輪

華夏企業有限公司 香港直航上海 客貨班輪

華夏企業有限公司 香港直航上海 客貨班輪

華夏企業有限公司 香港直航上海 客貨班輪

華夏企業有限公司 香港直航上海 客貨班輪

華夏企業有限公司 香港直航上海 客貨班輪

華夏企業有限公司 香港直航上海 客貨班輪

華夏企業有限公司 香港直航上海 客貨班輪

華夏企業有限公司 香港直航上海 客貨班輪

1302室

菲律賓

馬尼拉、蘇桃灣、百勝灘五天豪華團
連假期一、三、五出發
\$ 2,780

馬尼拉、百勝灘、蘇桃灣七天
連假期一、三、五出發
\$ 3,280

宿務、馬尼拉、百勝灘七天
連假期六出發
\$ 3,080

商場八號	• 6021323	觀塘	• 3443123
佛位	• 4169229	旺角	• 3915663
504室	• 4742397	荃灣	• 4903998

A A A A A A A A A A A A A A A A A A